

# Combi

## MiracleTurn EG & TJT-450 EG TJT-350

### 使用說明書 Instruction Manual 사용설명서

使用前請詳細閱讀本說明書，然後正確使用本嬰兒手推車。閱讀後請妥善保存作日後參考之用。若將本製品轉讓予他人使用時，請將本說明書也一併移交對方。

For safety of your children, read this instruction manual carefully and use the baby stroller accordingly. After reading, please keep this instruction manual for future reference.

Please also attach this instruction manual in case the stroller is to be transferred to others to use.

사용하시기 전에 반드시 본 사용설명서를 숙지하신 후, 올바르게 사용하여 주십시오. 해체되어 있는 부품은 본 설명서의 지시에 따라 설치 후 사용하여 주십시오. 또한 추후 사용을 위해 사용설명서를 잘 보관해 주시고, 제품을 타인에게 양도할 때에는 반드시 본 사용설명서와 함께 양도하여 주십시오.





- 本產品為可供一名嬰兒或兒童乘坐的嬰兒手推車，可配合於戶外活動時使用。  
The product is a one-seat stroller designed to carry a baby or a little child for outside activities.  
본 제품은 아이의 야외 활동을 위한 1인용 유모차입니다.
- 建議連續使用時間：2小時以內（當7個月以上的嬰孩作座椅使用時則為1小時以內）  
Recommended continuous usage : within 2 hours. (Within 1 hour when child aged 7 months old or more using it at sitting position.)  
적당한 연속사용 시간: 2시간 이내(단, 생후 7개월 이상 또는 등받이를 세운 상태에서는 1시간 이내)
- 適合年齡：出生後1個月至36個月(因幼兒發育速度而各有不同)  
Applicable age : Newborn (1 month) till 36 months old. (May vary according to child's growth rate)  
대상연령 : 생후 2개월 이상 ~ 만 2세까지 (발육상태에 따라 차이가 있을 수 있습니다.)  
※ 出生後1個月之幼兒指出生時體重在2.5公斤以上，懷孕滿37週，然後超過1個月成長之幼兒。  
Newborn (1 month) baby refers to baby weighs 2.5kg or above, has been carried for more than 37 weeks in pregnancy stage, is born for more than 1 month.  
신생아는 생후 1개월 이후, 체중 2.5kg 이상, 태주수 37주 이상을 의미합니다.

請於開封後確認所有部品已經齊全。

Check if any part is missing after opening the sales package.

포장박스를 개봉하신 후 각 부품이 빠짐없이 있는지 확인해 주십시오.

包裝箱內應包括下列部品。請確認是否所有部品都已齊全。

The sales package should contain the followings. Make sure no part is missing.  
포장박스 안에 다음과 같은 부품이 들어있는지 확인해 주십시오.

- 主體  
Main body  
본체
- 保護墊(護頭墊)  
Support cushion (Head Support)  
서포트쿠션(헤드서포트)
- 車篷  
Canopy  
차양
- 使用說明書(本書)  
Instruction manual (this book)  
사용설명서(본서)

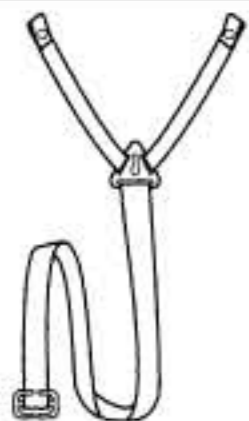
- Egg Shock α 墊 (TJT-450)  
(TJT-350 附有 Egg Shock 墊)  
Egg Shock α pad (TJT-450)  
(Egg Shock pad for TJT-350)  
에그쇼크 α 패드 (TJT-450)  
(TJT-350용 에그쇼크 패드)

保護墊(護頭墊)  
Support cushion (Head support)  
서포트쿠션(헤드서포트)



或 OR 또는

Egg Shock α 墊 Egg Shock 墊  
Egg Shock α pad Egg Shock pad  
TJT-450 TJT-350  
에그쇼크 α 패드 에그쇼크 패드



肩帶  
Shoulder strap  
어깨끈



主體  
Main body  
본체

TJT-450 附屬品  
Accessories for TJT-450  
TJT-450 부속품

● 中腰帶套  
Crotch belt cover  
가방이벨트커버



● 保護墊(護背墊)\*  
Support cushion (Body Support)  
서포트쿠션(바디서포트)



※ 已安裝在護頭墊上  
Already attached to head support  
헤드서포트에 붙어 있습니다.



使用說明書(本書)  
Instruction manual (this book)  
사용설명서(본서)

- 不按照本說明書指引使用嬰兒手推車，可能對幼兒或監護者造成重大傷害。  
If the stroller is not used in compliance with instruction, serious injury may be caused to the baby or guardian.  
사용설명서에 명기된 사항을 무시할 경우, 아이 및 보호자가 심각한 상해를 입을 수 있습니다.
- 注意事項根據損害的嚴重程度以及其迫切性分為「警告」及「注意」兩大類。請務必遵守。  
Labels classified as [WARNING] and [CAUTION] categorize the severity level of expected harm and damage caused by non-compliance to these instructions. Please follow accordingly.  
사용상 준수하여야 할 사항을 따르지 않았을 때 예상되는 상해나 손상의 정도에 따라 [경고]나 [주의]로 구분하여 표시하였으므로 숙지하신 후 반드시 준수해 주십시오.

<b>警告 WARNING 경고</b>	錯誤操作可能引致重大傷害或死亡。 Misuse may result in severe injury or death. 잘못된 사용으로 인해 심각한 상해를 입거나 사망에 이를 가능성이 있습니다.
<b>注意 CAUTION 주의</b>	錯誤操作可能引致受傷或組件損壞。 Misuse may result in injury or damage of product. 잘못된 사용으로 인해 상해를 입거나 제품이 손상될 수 있습니다.

- 必須遵守以下區分類別的內容。  
Please follow the instructions according to the labels.  
지켜야 할 내용의 종류를 다음과 같은 표시로 구분하여 설명하고 있습니다.

	警告/注意的告示內容。 Content of Warning/Caution 경고 및 주의사항
	禁止的行為告示。 Content of Prohibition 금지사항
	補充說明。 Additional information 보조설명

**警告WARNING 경고** 錯誤操作可能引致嚴重意外 Misuse of the product may cause accidents. 잘못된 사용은 사고의 원인이 될 수 있습니다.

會引致手推車突然收合或嬰孩跌出車外等危險的錯誤操作  
Misuse which may lead to accidental folding of stroller or cause the child to fall off  
잘못된 사용으로 인해 아이가 유모차에서 떨어지거나, 유모차가 갑자기 접힐 위험이 있습니다.

- 確認開鎖已鎖緊(嬰兒手推車已於完全開放狀態)後才使用。  
Make sure the Open-fold lock is fully engaged (when the baby stroller is fully open) before use.  
유모차를 편 후 사용하기 전에 개폐 잠금 장치가 완전히 잠긴 상태인지 확인합니다.



● 開鎖已鎖，中間沒有空隙。  
Locked position. There is no space in between.  
완전히 잠긴 상태. 틈새가 없음.

● 開鎖未鎖，中間有空隙。  
Unlocked position. There is space in between.  
완전히 잠기지 않은 상태. 틈새가 있음.

- 切勿搬動乘載了嬰孩的手推車，或手執前護欄等地方搬動手推車，以免手推車意外滑脫，或令前護欄鬆脫，引致手推車掉下。  
Do not lift and carry the stroller while a child seated, or get hold of the front guard to lift the stroller. Otherwise the stroller may accidentally slip off, or the front guard may be detached, all of which will cause the stroller to fall down.  
아이가 타고 있는 상태에서 프론트가드나 다른 부품을 잡고 유모차를 들어 올리지 마십시오. 미끄러지거나 프론트가드가 분리되어 유모차가 떨어질 위험이 있습니다.



- 不可於階梯、自動電梯、斜坡、沙灘、泥地等場所使用手推車。  
Do not use the stroller on stairs, escalators, rough roads, beaches, mud, etc.  
가파른 경사 길이나 계단, 에스컬레이터, 노면이 고르지 못한 곳, 모래사장이나 진흙이 있는 곳에서는 사용을 삼가해 주십시오.



- 如手推車出現損壞或操作問題，應立即停止使用。  
If damage or operation problem is found, stop using the stroller immediately.  
유모차가 손상되거나 작동에 이상이 있는 경우에는 즉시 사용을 중지해 주십시오.





**警告WARNING 경고** 錯誤操作可能引致嚴重意外 Misuse of the product may cause accidents. 잘못된 사용은 사고의 원인이 될 수 있습니다.

**會引致嬰孩跌出車外等危險的錯誤操作**  
Misuse which may cause the child to fall off  
잘못된 사용으로 인해 아이가 유모차에서 떨어질 위험이 있습니다.

● 任何時候也必須使用中腰帶、腰帶和肩帶。  
Crotch belt, waist belt and shoulder belt must be used all the time.  
안전벨트(가랑이벨트, 허리벨트, 어깨벨트)를 항상 착용시켜 주십시오.  
● 為避免意外，兒童應在任何時刻繫帶安全帶。  
Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt, 미끄러지거나 넘어지면 심각한 부상을 입을 수도 있습니다. 항상 안전벨트를 착용시켜 주십시오.

● 為防止幼兒突如其來的動作令其跌出車外，即使已經扣上安全帶，也請經常留意幼兒，小心使用。  
Pay attention to child even when seat belt is in use in case of any sudden movement of child causing it to fall off.  
안전벨트를 착용하고 있더라도 아이의 갑작스런 움직임으로 유모차에서 떨어질 위험이 있으므로 항상 지켜봐 주십시오.



● 不可讓幼兒站立在車上。  
Do not allow your child to stand in or on the stroller.  
아이가 유모차 인이나 위에 서지 않도록 하십시오.

● 按照美國安全標準，幼兒有可能滑進手推車的透腳口而被勒斃，只可於備有座位伸延及固定安全蓋套的情況下使用斜躺功能。  
For American Safety Standard: Child may slip into leg openings and strangle. Never use in reclined carriage positions unless the seat extension and the permanently attached safety cover are used.



**會引致手推車翻倒令嬰孩跌出車外的錯誤操作**  
Misuse which may lead to tipping over of the stroller and cause the child to fall off  
잘못된 사용으로 인해 유모차가 넘어져 아이가 떨어질 위험이 있습니다.

● 切勿懸掛物件於車篷或把手上，以免引致手推車翻倒。  
Do not put or hang things on the canopy or handle as it may cause tipping over.  
차양이나 손잡이에 물건을 올려 놓거나 매달지 마십시오. 유모차가 넘어질 위험이 있습니다.  
● 懸掛包裹及、或配件於手推車上時有可能導致手推車不穩定。  
Parcels or accessory items placed on the stroller may cause it to become unstable.  
부적합한 위치에 짐을 싣거나 액세서리를 장착할 경우 유모차가 불안정한 상태가 될 수 있습니다.



● 切勿承載超過一名幼兒，或讓幼兒坐在座椅以外的地方。  
Never carry more than one child in the stroller. Do not allow a child to ride or sit on areas other than the seat.  
유모차에 한 명 이상의 아이를 태우지 마시고, 지정된 좌석 시트 이외에 아이가 올라 타거나 앉지 못하게 하십시오.  
● 承載超量會容易產生不穩定的危險情況。(最大容許載重：二十公斤\*)  
Excessive weight may cause a hazardous unstable condition exist. (Maximum load: 20kg\*)  
본 유모차의 최대 적재 가능 무게는 20kg이며 이 이상을 적재할 경우 유모차가 불안정한 상태가 될 수 있습니다.



\* 包括裝在手推車上的物品 (附裝在包裝內)  
Includes the accessories (provided in the sales package) equipped on the stroller.  
아이의 체중 및 차양 등의 액세서리 무게 포함.  
● 請勿外任何輪板或組件於主體上乘載幼兒。  
Do not attach other accessory like buggy board on the main body during a child being carried in stroller.  
아이를 태우고 이동하는 동안 본체에 발판 등의 액세서리를 장착하지 마십시오.

● 切勿把身體靠於或把重物掛於把手上。  
Do not lean on or hang loads on the handle.  
유모차 손잡이에 기대거나 짐을 매달지 마십시오.



**會引致手推車意外滑動或翻倒的錯誤操作**  
Misuse which may lead to unexpected movement or tipping over of the stroller  
잘못된 사용으로 인해 유모차가 갑자기 움직이거나 넘어질 위험이 있습니다.

● 請勿過份信賴停車鎖。  
Do not over-rely on the stoppers.  
유모차의 스톱퍼를 과신하지 마십시오.  
● 即使已經鎖上停車鎖，手推車也有可能意外滑動或翻倒。  
Stroller may move suddenly or tip over even when stoppers are engaged.  
스톱퍼가 잠겨있다 해도 유모차가 갑자기 움직이거나 넘어질 위험이 있습니다.



● 切勿讓幼兒單獨坐在車上。  
Never leave the child unattended.  
아이를 유모차에 태운 채, 혼자 두지 마십시오.



● 即使幼兒不在車上，也不可將手推車隨意放在路旁或斜坡等危險地方。  
Do not leave baby stroller at road side or slope even when it is not in use.  
아이가 타고 있지 않더라도 유모차를 도로변에 세워 두거나 경사진 곳에 방치해 두지 마십시오.



**注意 CAUTION 주의**

不充分了解使用守則或不適當使用嬰兒手推車，可能引致嚴重意外或車身損壞。  
Improper usage or no full understanding to the user manual may result in personal injury or damage to the stroller  
잘못된 사용이나 사용설명서를 제대로 숙지하지 않으면 상해를 입거나 유모차가 파손될 위험이 있습니다.

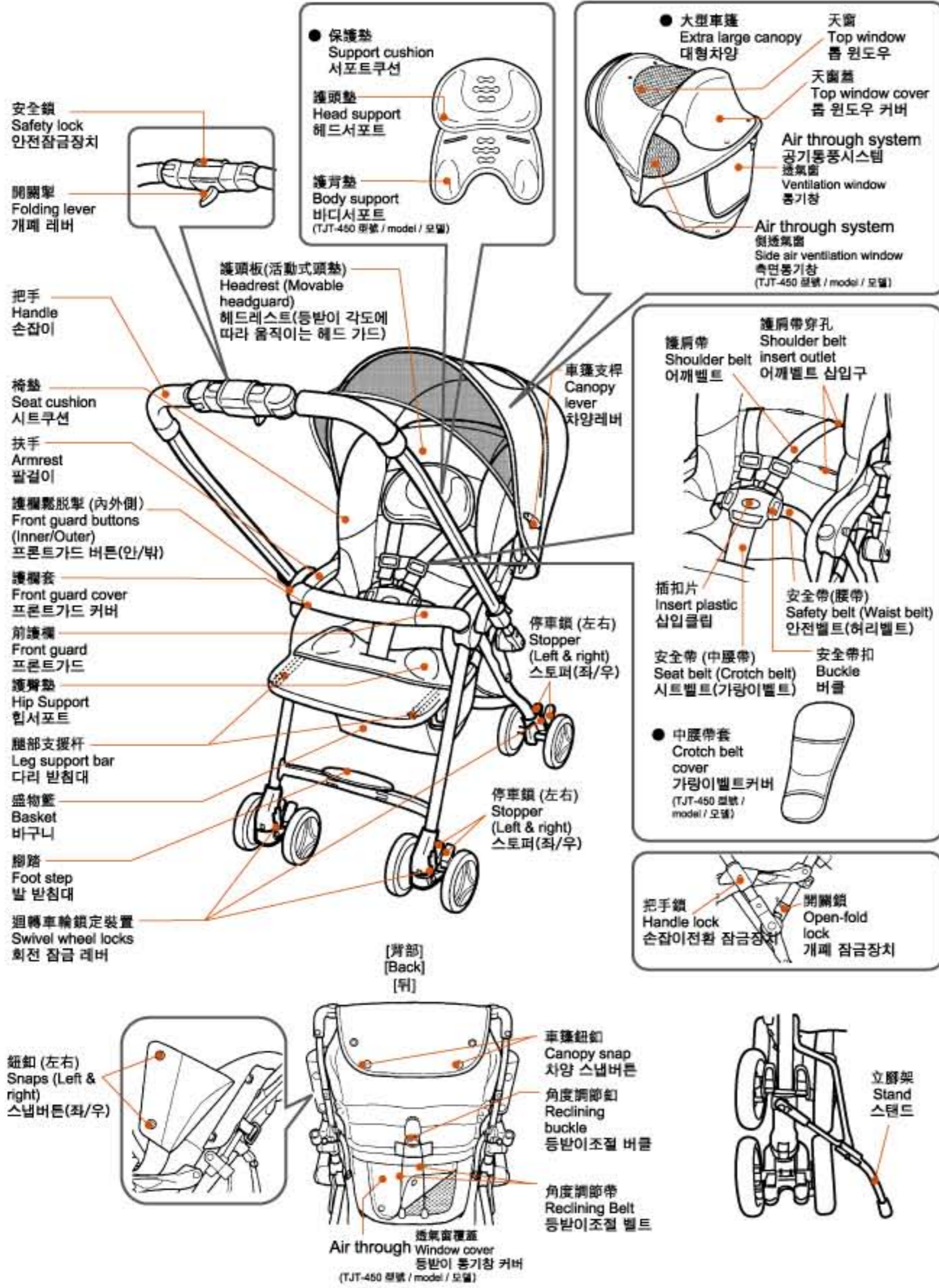
● 請勿將手推車作乘載幼兒以外的用途，否則會引致損壞。  
Please do not use the stroller in whatever purposes other than seating a baby. Failure to comply may result in damage of the stroller.  
아이를 태우는 이외의 용도로 유모차를 사용하지 마십시오. 유모차가 손상되는 원인이 됩니다.  
● 切勿讓嬰孩乘坐未安裝鞍墊的手推車。幼兒的手腳可能被車架夾到。  
Never leave the child in a stroller without seat cushion. The child's hands or feet maybe get jammed in between the stroller frame.  
시트쿠션 없이 유모차에 아이를 태우지 마십시오. 유모차의 프레임에 아이의 손이나 발이 끼일 수 있습니다.  
● 不可讓兒童操作手推車。否則會引致損壞。  
Do not allow children to open or fold the stroller.  
아이가 유모차를 펴거나 접는 등의 조작을 하지 않도록 주의해 주십시오.  
● 閉關手推車或調節鞍墊時要注意四周旁人及小孩，以免夾傷指頭。  
Be careful of those around you to avoid pinching their fingers when you are opening or folding the stroller or adjusting the seat angle.  
유모차를 펴고 접을 때 또는 등받이 각도를 조절할 때, 보호자나 아이의 손가락이 끼이지 않도록 주의해 주십시오.  
● 不論有否幼兒乘坐，也不應手執前護欄推動手推車，否則有可能令手推車突然收合或令前護欄鬆脫，又或令手推車突然滑脫。  
Do not hold the front guard to push the stroller even there is no baby sitting inside. Failure to comply may cause the stroller to fold up suddenly, release the front guard accidentally, or cause the stroller to slip off.  
아이가 타고 있지 않더라도 프론트가드를 잡고 유모차를 밀어올리지 마십시오. 유모차가 갑자기 접히거나 프론트가드가 분리, 혹은 유모차가 미끄러질 수 있습니다.  
● 請勿用力拉動或扭動前護欄，以免引致損壞。  
Do not pull or twist the front guard hardy. Otherwise the stroller may be damaged.  
프론트가드를 세게 잡아당기거나 비틀지 마십시오. 손상의 원인이 됩니다.  
● 請勿用力壓下前護欄，以免引致損壞。  
Do not forcibly press down the front guard to avoid any damage.  
파손의 위험이 있으므로 프론트가드를 강하게 누르지 마십시오.  
● 幼兒坐下後，須扣上安全帶。請確認安全帶沒有鬆脫，以免幼兒突然跌出手推車。  
Make sure to fasten the seat belt after seating the baby. Check if the seat belt fits to the baby. Otherwise the baby may fall off from the stroller.  
아이를 태운 후 안전벨트가 아이의 몸에 맞게 장착되었는지 확인해 주십시오. 안전벨트가 올바르게 장착되지 않았을 경우 아이가 유모차에서 떨어질 수 있습니다.  
● 轉換把手方向時，請勿讓幼兒手腳放在欄扶手上，以免意外夾傷幼兒。  
Pay particular attention to baby's hands in case they may be pinched when switching the handle's direction.  
손잡이의 방향을 대면 또는 배면으로 전환할 때 아이의 손가락이 끼이지 않도록 주의해 주십시오.  
● 對還不能坐直的幼兒，切勿使用直立角度。  
Do not apply a lifted seat to baby who cannot sit straight by itself.  
혼자 똑바로 앉을 수 없는 아이를 등받이를 세운 상태로 유모차에 태우지 마십시오.  
● 假如放低鞍墊使用時座位太窄，可以將鞍墊調高一點使用。但注意幼兒應已差不多能獨自坐直才可這樣使用。  
Lift the backrest a little if the seat is found too narrow for baby when fully reclined. However, ensure the baby can sit straight when stroller is used in such way.  
등받이를 완전히 높였을 때 시트부분이 너무 좁은 경우, 등받이를 약간 올려서 사용해 주십시오. 이 경우, 반드시 아이가 혼자서 똑바로 앉을 수 있는 나이여야 합니다.  
● 切勿讓幼兒頭部碰到護欄板時，請勿使用躺臥角度。  
Do not use the most reclined angle if the baby's head touches the head rest.  
아이의 머리가 헤드레스트에 닿는 경우 유모차를 너무 높여서 사용하지 마십시오.  
● 請勿讓成年人坐上手推車，或在上面放置重物，以免損壞手推車。  
Do not let an adult sit on the stroller, or add load on the stroller to avoid any damage to it.  
어른이 유모차에 앉거나 바구니 이외의 곳에 짐을 싣지 마십시오. 유모차 손상의 원인이 됩니다.  
● 推手推車時請勿奔跑，應慢慢步行，以免轉向輪損壞，或引致翻倒等意外。  
When pushing the stroller, please walk slowly to avoid any damage to the stroller swivel wheels or any tipping over happened.  
유모차를 사용할 때는 바퀴에 손상이 가거나 유모차가 넘어지는 것을 방지하기 위해서 천천히 이동해 주십시오.  
● 請勿外任何以乘載幼兒為目的的輪板或組件於主體上，以免對手推車造成損壞。如懸掛其他物件(附裝包裝箱內之物件除外)於手推車上有可能導致手推車不穩定的情況發生。  
Do not attach other accessory like buggy board to the main body. Otherwise damage may be caused to stroller. Unstable condition may exist if carrying other accessories which are not included in the sales package onto the stroller.  
짐을 싣거나 다른 아이를 태우기 위해 발판 등 본래 구입시에 포함되어 있던 것 외의 액세서리를 본체에 장착하지 마십시오. 유모차가 불안정하게 되거나 파손의 원인이 될 수 있습니다.

● 請勿將手推車作乘載超過5公斤，以免引致損壞。  
Do not load more than 5kg into the basket.  
바구니에 5kg이상의 짐을 싣지 마십시오.  
● 推手推車時請小心路上凹陷之地方尤其當跨越路溝渠上(下水道蓋子的地方)，以免車輪意外陷進溝內令車輪組件損壞或令手推車翻倒。  
When pushing the stroller, please pay attention to any hole or any drain to avoid the wheel getting jammed and cause damage to the wheel or tipping over.  
유모차를 사용할 때에는 운행중인 노면에 있는 구멍이나 홈에 주의해 주십시오. 알바퀴가 걸리지 않거나 유모차가 넘어질 수 있습니다.  
● 請勿於雪地或濕滑路面上使用，以免令手推車或車輪意外翻倒。  
Do not use the stroller in snowy days or on wet road to avoid the stroller or guardian from slipping.  
눈 오는 날이나 노면이 젖어 있는 곳에서는 사용을 삼가해 주십시오. 유모차나 보호자가 미끄러질 수 있습니다.  
● 請勿於強風時使用手推車，以免手推車意外翻倒。  
Do not use the stroller in windy days to avoid the stroller or guardian from slipping.  
유모차나 보호자가 미끄러질 수 있으므로 바람이 심하게 부는 날에는 사용을 삼가해 주십시오.  
● 請勿於打雷時使用手推車，以免意外遭受雷擊。  
Do not use the stroller in lightning days to avoid thunder stroke.  
번개를 맞을 우려가 있으므로 천둥번개가 치는 날에는 사용을 삼가해 주십시오.  
● 夏天使用時，戶外的天氣和路面情況會令手推車溫度提高，應避免連續長時間使用。  
Avoid long and continuous outdoor usage particularly during day time in summer.  
장시간 사용을 삼가해 주십시오. (특히, 한여름 낮 시간)  
● 請勿存放手推車於高溫處或火源附近，以免引致變形。  
Do not store the stroller under high temperature or near fire to avoid deformation.  
유모차가 변형될 수 있으므로 화기 근처나 고온상태에서 보관하지 마십시오.  
● 請勿在手推車上面放上重物。  
Do not load any heavy item on the stroller.  
유모차에 무거운 물건을 놓지 마십시오.  
● 請勿隨意改造或拆卸手推車。  
Do not remodel or restructure the stroller by yourself.  
유모차를 임의로 변형 및 개조하지 마십시오.  
● 請定期檢查所有螺絲是否上緊。  
Check regularly that all screws, bolts and nuts are engaged tightly.  
나사나 볼트가 잘 조여져 있는지 정기적으로 점검해 주십시오.  
● 請勿於公共汽車上使用手推車。  
Do not use the stroller on public vehicles.  
버스에서는 사용을 삼가해 주십시오.  
● 當路面石塵等段差超過3cm時，請提高前輪跨踏石塵。  
直接撞向石塵會令前輪受到衝擊，造成產品損壞。  
Lift front wheels to cross obstacle which is over 3cm of height. Do not hit front wheels directly to obstacle which may cause the wheels or product damaged.  
3cm이상의 턱이 있을 경우에는 알바퀴를 들어올린 상태에서 유모차를 밀어주십시오. 턱을 넘기 위해 알바퀴를 무리하게 밀면 알바퀴가 손상될 수 있습니다.  
● 跨越火車軌和汽車道的十字路口等時，請提高前輪跨踏路溝渠，以免前輪意外卡在溝內。  
Raise front wheels and pay particular attention to gaps or ditch when crossing rail road.  
선로를 지날 때에는 알바퀴를 들어올려 틈새에 끼이지 않도록 주의해 주십시오.  
● 禁止長時間使用  
連續長時間使用會對幼兒造成負擔。躺臥姿勢的連續使用時間上限為2小時，坐著姿勢的則為1小時。  
No continuous use for a long period  
Continuous use for a long period of time may exhaust baby. Do not use continuously more than 2 hours for a baby seated in a reclined seat and 1 hour in an upright seat.  
아이가 힘들어 할 수 있으므로 장시간 사용을 삼가해 주십시오. 등받이를 높힌 상태로는 2시간, 세운 상태로는 1시간 정도의 사용이 적당합니다.  
● 有關火車上的使用  
本產品並非以火車上的使用為目的所設計的產品。假如閣下自行決定於火車上使用，請小心注意，並鎖上停車鎖，以免轉輪或煞車時令手推車翻倒。  
For use on trains  
This product is not designed to be used on trains. When user attempts to use the product at his/her own risk, please lock stoppers to avoid stroller from falling off in case of sudden brake or turning.  
본 제품은 열차 안에서 사용할 수 있도록 디자인 되지 않았습니다. 사용자가 본인의 책임하에 열차에서 제품을 사용하고 싶다면, 반드시 스톱퍼를 잠가 주십시오. 그렇지 않으면, 열차의 갑작스런 정지나 방향 전환으로 인해 유모차가 넘어질 수 있습니다.



# MiracleTurn

部件名稱 (請詳細閱讀本章, 然後正確安裝手推車)  
 Name of parts (Please read this page carefully before installation)  
 각 부분별 명칭 (유모차를 설치하기 전에 각 부분의 명칭을 숙지해 주십시오)



# 打開手推車 Opening the stroller 유모차 펴는 방법

## 警告 WARNING 경고

● 使用前一定要確認開關鎖已鎖上, 否則手推車會有突然擡起的危險。(參考右圖)  
 Make sure the open-fold lock is engaged completely before use. Otherwise the stroller may fold suddenly while in use. (As shown in diagram)  
 유모차를 펴 후 사용하기 전에 개폐 잠금장치가 완전히 잠긴 상태인지 반드시 확인합니다. (우측 그림참조)

● 除開摺手推車外, 請勿觸碰開關掣。  
 Please do not touch the folding lever except when opening or folding the stroller.  
 유모차를 접을 때를 제외하고 개폐 레버 조작을 삼가해 주십시오.

● 使用手推車時, 必須將肩帶從把手收在置物籃內, 以免肩帶意外勾在障礙物上, 令手推車翻倒。  
 Store the shoulder strap into the basket when stroller is in use. Otherwise the shoulder strap may get caught to objects and cause tipping over.  
 유모차 사용 중에는 바구니에 어깨끈을 보관해 주십시오. 어깨끈에 물건이 걸리거나 유모차가 넘어지는 원인이 될 수 있습니다.

● 搬運時注意不要碰撞或拖拽, 以免損壞腳架等部份。  
 Do not drag the stroller on the floor. Otherwise the stand may be damaged.  
 유모차를 바닥에 끌지 마십시오. 설피스탠드가 손상될 수 있습니다.

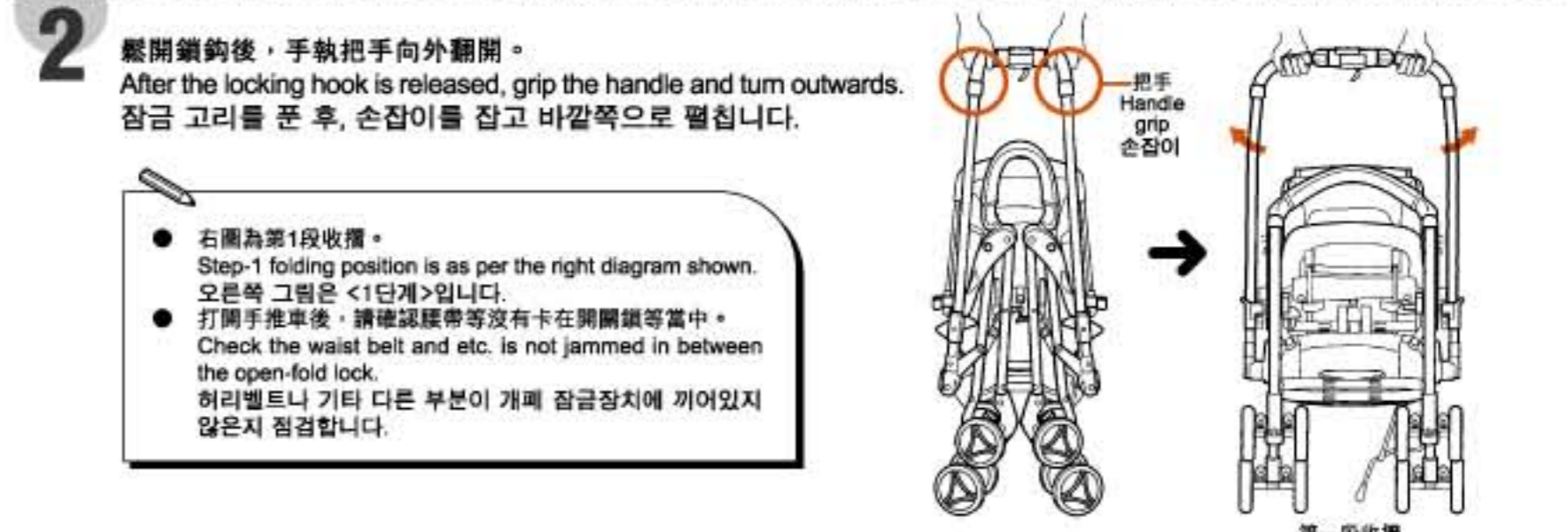
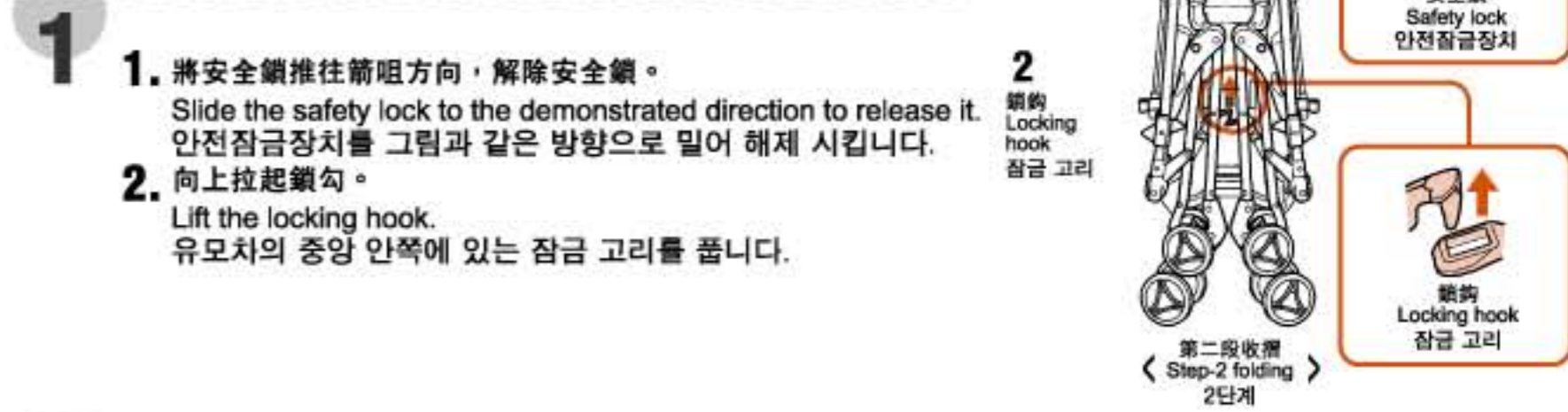
● 請勿在提起手推車的狀態下按下開關掣, 以免引起組件損壞。  
 Do not press on the folding lever while lifting the stroller to avoid damage to the parts.  
 유모차를 들어올리면서 접힘 레버를 누르지 마십시오. 파손될 위험이 있습니다.

## 注意 CAUTION 주의

● 打開嬰兒手推車時不要讓他人接觸, 以免意外夾傷。  
 Open the baby stroller in clear area.  
 주변이 청결한 곳에서 유모차를 펴주세요.

● 不要讓小孩子操作嬰兒手推車, 以免手推車翻倒或發生其他意外。  
 Do not let children operate the baby stroller.  
 아이가 유모차를 조작하지 않도록 해 주십시오.

本手推車可作兩段收摺。  
 摺包狀態為第二段收摺, 下述第 2 步驟為第一段收摺。  
 The stroller can be folded to 2 steps.  
 Step-2 folding comes with the sales package. Step-1 folding is demonstrated in Step 2 as shown below.  
 본 유모차는 2단계로 접힙니다.  
 포장박스 안에는 <2단계> 상태로 콤팩트하게 들어 있습니다.

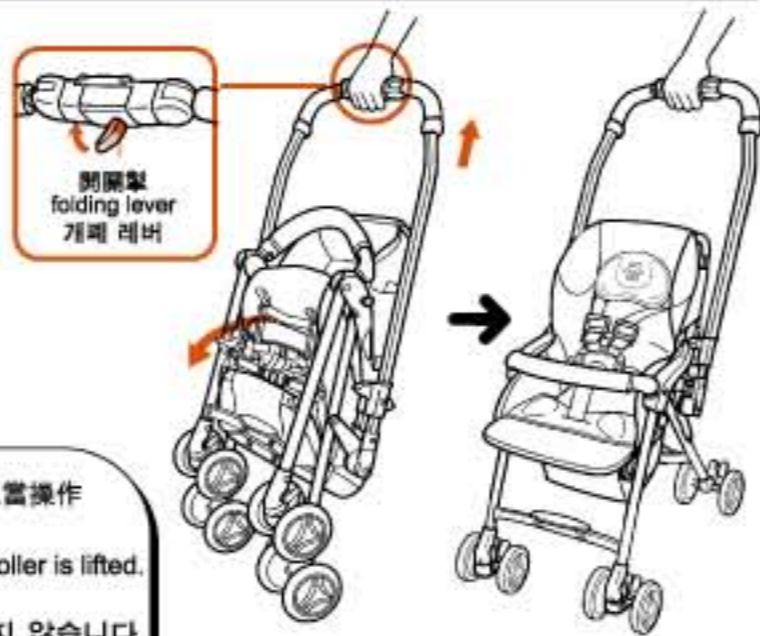




3 打開手推車  
Opening the stroller  
유모차 펴는 방법

3 握著開關掣，向上提起手推車，它便會自動打開，打開後立腳架會自動收起。

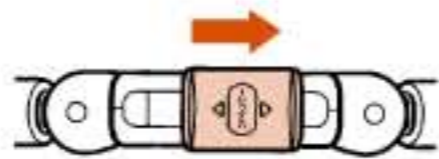
Grip the folding lever and lift the stroller and it will be opened. After opened, the stand will be stored automatically. 개폐 레버를 잡고 유모차를 위쪽으로 들어 올리면서 그림과 같이 유모차의 손잡이를 뒤쪽으로 당기듯이 내려 놓으면 펼쳐지고 자동적으로 수납됩니다.



於提起手推車的狀態下，即使按了開關掣可能不能打開手推車。所以當操作開關掣時，請確保手推車接觸地面。  
The stroller may not open if the folding lever is pressed while the stroller is lifted. Make sure the stroller touches at the ground during operation. 유모차가 들려있는 상태에서 개폐 레버를 누르면 유모차가 펴지지 않습니다. 개폐 레버를 조작하는 동안에는 유모차가 노면에 닿아있도록 주의해 주십시오.

4 將把手上的安全鎖推向圖中方向，鎖上手推車。

Slide the safety lock in the direction as illustration and lock the stroller. 그림과 같은 방향으로 안전잠금장치를 밀어 유모차를 잠가 줍니다.



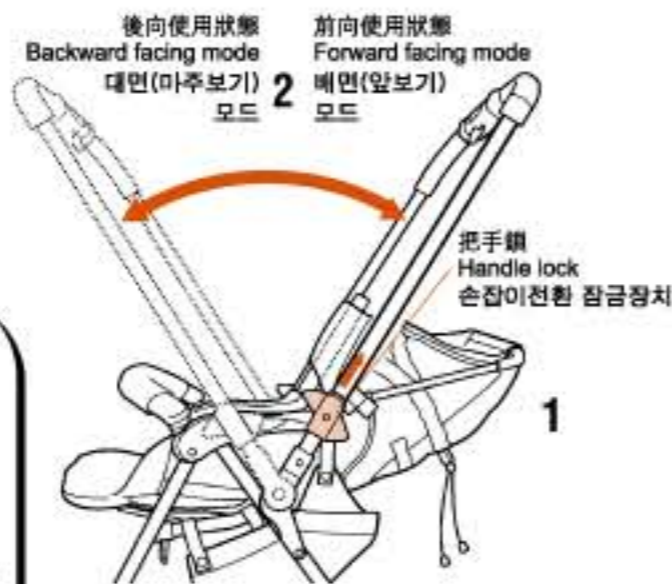
轉換把手方向  
Reversing the handle  
손잡이 전환방법

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 請勿於斜坡上轉換把手方向。  
Do not reverse the handle on a slope. 비탈진 곳에서는 손잡이 전환을 하지 마십시오.
- 轉換把手方向時，請小心確認幼兒手足沒有放在扶手上，以免夾傷。  
Be careful not to pinch the baby's hands or feet which may be put on its armrest when reversing the handle.
- 轉換把手方向時，請先從前方確認幼兒狀況後才開始操作。  
Check the baby's situation from the front side before reversing the handle. 손잡이 방향을 전환하기 전에 유모차 안에서 아이의 상태를 확인해 주십시오.
- 請勿一邊推動手推車，一邊轉換把手方向，以免引致危險。  
Do not reverse handle while pushing the stroller. 유모차 주행 중에는 손잡이를 전환하지 마십시오.
- 閉鎖手推車時，切勿操作把手鎖，以免造成手推車損壞。  
Do not touch at the handle lock when folding or unfolding the stroller. Otherwise damage may be caused to the stroller. 유모차를 접거나 펼 때 손잡이 잠금장치를 조작하지 마십시오. 파손의 원인이 됩니다.

轉換把手方向前必須將所有車輪的鎖定裝置完全解除。  
Remember to release the lock on all the wheels before reversing the handle. 손잡이전환을 하기 전에 모든 바퀴의 잠금장치를 해제해 주십시오.

1. 將左右兩方的把手鎖同時拉起解除。  
Lift and release the handle lock on both sides. 양쪽의 손잡이전환 잠금장치를 위로 들어올려 해제 시킵니다.
2. 轉換把手方向，直至把手鎖重新鎖上為止。  
Reverse the handle until the handle lock is secured again. 손잡이전환 잠금장치가 다시 걸릴 때까지 손잡이를 전환시켜 줍니다.



改變把手方向後，請確認以下事項。  
Check the followings after reversing the handle. 손잡이 방향을 전환한 후에는 다음 사항을 확인해 주십시오.

- ① 請確認把手鎖已經重新鎖上。  
The handle lock is resumed to locked position again. 손잡이전환 잠금장치가 다시 잠김 위치에 있는지 확인해 주십시오.
- ② 輕輕前後搖動把手，確認已經固定。  
Move the handle back and forth to check if it is secured. 손잡이를 앞뒤로 움직여 완전히 고정되었는지 확인해 주십시오.
- ③ 輕輕向前推行手推車一段距離，確定車輪自動迴轉至原本設定的正確位置。  
Slightly pushing the stroller in a short distance and make sure the wheels automatically return to the correct position as original designed. 짧은 구간에서 유모차를 살짝 밀어 바퀴가 본래의 올바른 위치로 되돌아왔는지 확인해 주십시오.

迴轉車輪自動功能的使用方法  
Using the automatic function of swivel wheels  
자동기능의 회전바퀴사용방법

前向行走時  
Forward Facing  
배면



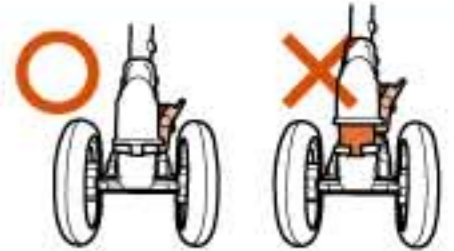
迴轉車輪自動功能會因應把手方向的轉換而自動解除及鎖定。Automatic function of swivel wheels are automatically released and locked according to the handle position. 회전바퀴의 자동 기능은 손잡이 위치에 따라 자동으로 해제되고 잠깁니다.

後向行走時  
Backward facing  
대면



⚠ 注意 CAUTION 주의

- 當在不平路面或斜坡道上將手推車錯誤鎖上車輪鎖定裝置的方向或位置時，可能會引致手推車推行時更困難或可能引致車輪組件損壞。請先確定車輪方向及位置後將車輪鎖定裝置於正確位置鎖上。  
In case of using the stroller on a rough road or a slope, improper to secure the direction or position of swivel wheel locks may obstruct to push the stroller. Failure to secure the direction or the position of swivel wheel locks may cause damage to the wheel assembled parts. 거친 노면이나 경사에서 유모차를 사용하는 경우, 회전바퀴의 잘못된 방향이나 위치는 유모차 주행 시 바퀴 조립 부분 손상에 영향을 줄 수 있습니다.
- 當使用手推車於不平路面或斜坡道上之前，必須檢查車輪鎖定裝置經已正確地鎖上。  
Before pushing the stroller on a rough road or a slope, make sure the swivel wheel locks are in locked position. 거친 노면이나 경사에서 유모차를 이동시키기 전에 회전바퀴 잠금장치가 잠금 위치에 있는지 확인해 주십시오.



使用於一般平坦路面  
Using on a flat road  
노면이 고른 곳에서의 사용방법



使用於斜坡或崎嶇不平的路面  
Using on a slope or rough road  
경사 및 거친 노면에서의 사용방법

避免手推車於不平路面或斜坡道上推行時出現不穩定的情況，建議先將前迴轉車輪自動鎖定裝置鎖定後才能使用。  
In order to avoid any unstable condition happening to the stroller when using on a rough road or a slope, it is recommended to secure front swivel wheel locks. 유모차가 불안정한 상태가 되는 것을 피하기 위하여, 거친 노면 혹은 경사에서 유모차를 사용할 시에는 회전바퀴를 잠가 주시길 바랍니다.



- 當完成在不平路面或斜坡道上推行手推車後，為使推行手推車更順及轉彎更容易，必須確定車輪鎖定裝置經已解除。  
In case of after pushing the stroller on a rough surface road or a slope, make sure to release swivel wheel locks for better pushing and turning corner. 거친 노면이나 경사에서 유모차를 주행할 경우, 수월한 주행과 방향 전환을 위하여 회전 잠금장치를 해제해 주십시오.
- 當轉換把手方向後，必須將手推車向前推行一段距離啟動車輪的自動迴轉功能。  
After reversing the handle, push the stroller in a short distance to activate the automatic function of the swivel wheels. 손잡이 전환 후, 자동 회전바퀴가 작동되도록 짧은 구간에서 유모차를 밀어 주십시오.



車輪停車鎖的使用方法  
Using the wheel stoppers  
스토퍼(브레이크) 사용방법

**警告 WARNING 경고**

- 不論有否乘載嬰孩，停車時勿過分信賴車輪停車鎖。  
Do not rely too much on the stoppers while parking no matter there is baby seat or not.  
아이를 태우지 않은 상태라도 스토퍼를 너무 과신하지 마십시오.
- 即使已使用車輪停車鎖，如載有嬰孩，應隨時留於手推車附近，以防任何危險發生。此外，停車鎖應在推行者的一方左右兩邊同時鎖定，以免意外滑動或翻倒。  
Even with both wheel stoppers engaged, always stay close to the stroller when it is carrying a child. Make sure to lock both wheel stoppers which locked at the same side of stroller user to avoid sudden movement or tipping over.  
양쪽 스토퍼가 확실히 잠겨있는 상태라도 아이가 타고 있는 경우에는 항상 옆에서 지켜봐 주십시오. 유모차가 갑자기 이동하거나 넘어지는 것을 방지하기 위하여 양쪽 스토퍼가 잘 잠겨있는지 확인해 주십시오.

**注意 CAUTION 주의**

- 無論車內是否載有嬰孩，也須經常按下車輪停車鎖。  
No matter baby is seated in stroller or not, always engage both stoppers since the stroller may suddenly move.  
유모차가 비었을 때도 유모차가 갑자기 움직이는 것을 방지하기 위해 항상 스토퍼를 잠가 주십시오.

- 按下兩邊後車輪的停車鎖(於推行者的同一方)便可固定手推車的位置。再輕輕前後推動手推車以確定停車鎖已鎖緊。  
Press down the stoppers on both rear wheels, located at the same side of stroller user, to lock the wheel and park the stroller. Try to push the stroller back and forth slightly to ensure that the stoppers are properly engaged.  
스토퍼는 양쪽 뒷바퀴 사이에 위치해 있으며, 스토퍼를 아래로 내리면 잠깁니다. 스토퍼를 잠근 후에는 유모차를 살짝 밀어 확실히 잠겼는지 확인해 줍니다.
- 將停車鎖往上撥即可解除。  
Lift the stopper to unlock.  
스토퍼를 위로 올리면 잠김이 해제됩니다.



使用腿部支援  
Using the leg support  
다리 지지대 사용방법

使用腿部支援，可以使幼兒睡覺時姿勢更舒適。  
Apply the leg support for better comfort when child is asleep.  
다리 지지대를 사용하면 아이가 편안한 자세로 잘 수 있습니다.

1. 提起椅墊，將座椅下的腿部支援杆抽出。  
Lift the seat cushion and pull out the leg support bars from the seat base.  
시트쿠션을 올리고 좌석면의 다리지지대를 당겨냅니다.
2. 蓋上椅墊，再將鈕扣扣上。  
Snap the seat cushion onto the leg support bars.  
다리 지지대에 시트쿠션을 스냅단추로 고정합니다.

**注意 CAUTION 주의**

乘載幼兒時請確保已用鈕扣把椅墊和腿部支援杆扣上。  
Make sure to snap the seat cushion onto the leg support bars while carrying the baby on stroller.  
시트쿠션과 다리 지지대에 있는 스냅버튼을 반드시 끼워서 사용해 주십시오.



收起腿部支援時 To store the leg support bars 사용하지 않을 때

解除鈕扣，再將腿部支援杆推回座椅底部。  
Release the snaps and push the bars back to the seat base.  
스냅버튼을 떼어내고 좌석 면에 바 뒤쪽을 눌러 끼웁니다.

使用護欄  
Using the front guard  
프론트가드 사용방법

**警告 WARNING 경고**

- 乘載幼兒時必須繫上安全帶。護欄不能防止幼兒從座椅上站起來及跌出手推車。  
Make sure to use the seat belt when the child is seated. The front guard is not designed to prevent the child from standing up and slipping out.  
아이를 태울 때 시트벨트를 반드시 착용해 주십시오. 프론트가드는 아이가 빠지거나 일어나는 것을 방지하는 것은 아닙니다.
- 不要讓幼兒操作護欄以免其意外跌倒。  
Do not let the child operate the front guard. It may make the child to fall off from the stroller.  
프론트가드를 아이에게 조작하도록 하지 마십시오. 아이가 유모차에서 떨어질 수도 있습니다.

**注意 CAUTION 주의**

- 請勿手執開放的護欄來拖動手推車。  
Do not get hold of an opened front guard to pull the baby stroller.  
프론트가드를 열어놓은 상태에서 잡고 유모차를 당기지 마십시오.
- 請勿過度按壓護欄，以免損壞。  
Do not forcibly press on the front guard to avoid damage.  
프론트가드에 과도한 힘으로 누르지 마십시오.
- 請勿手執護欄來舉起手推車，以免發生危險。  
Do not get hold of the front guard to lift the baby stroller.  
프론트가드를 잡고 유모차를 들어 올리지 마십시오.

打開護欄可令幼兒上落手推車更容易。  
Release the front guard for easy seating and unseating of baby.  
프론트가드를 열면 쉽게 아이를 태우거나 내릴 수 있습니다.

1. 手執護欄末端並按緊兩邊的護欄鬆脫掣。  
Press and hold the button at the end of the front guard.  
프론트가드 끝의 버튼을 누르면서
2. 抽起護欄。  
Detach the front guard.  
프론트가드를 위로 당겨 빼냅니다.

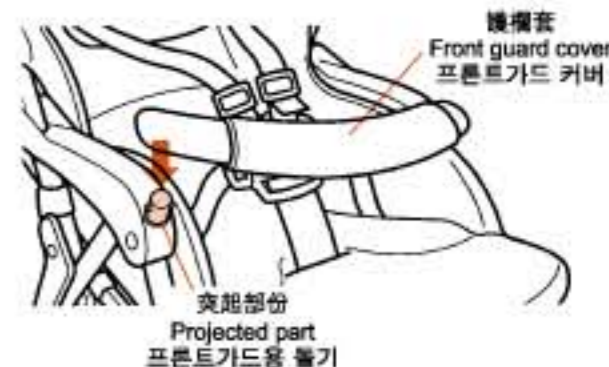


2. 放下護欄。  
Release the front guard.  
손을 놓으면 프론트가드는 자연스럽게 아래로 내려갑니다.

護欄只能從左邊鬆開。  
The front guard can only be released from the left.  
프론트가드의 개폐가 가능한 것은 정면에서 봤을 때 좌측뿐입니다.



3. 要鎖上護欄時，請先將護欄提起，照準末端突起部份，然後按下。  
To attach front guard, lift and plug it into the projected part at the end of the armrest.  
프론트가드를 장착할 때, 팔받침대 끝의 프론트가드용 돌기에 맞춰 올려 눌러 끼웁니다.





使用車篷  
Using the canopy  
차양 사용방법

- 收摺手推車時不需要拆除車篷。  
There is no need to detach the canopy before folding the stroller.  
유모차를 접을 때 차양을 분리할 필요가 없습니다.
- 有關車篷的安裝方法，請參照 P.19 的說明。  
Refer to P.19 about installation of canopy.  
차양 장착은 본 사용설명서의 19페이지를 참고해 주십시오.

調節車篷大小  
Adjust the covering size of canopy  
차양크기 조절방법

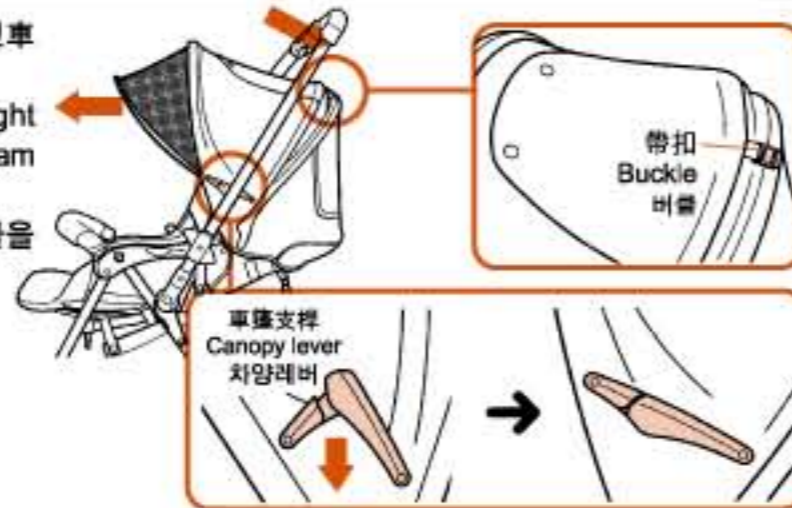
大型車篷是可作三段大小調節的車篷。  
Extra large canopy is size-adjustable for different use.  
필요에 따라 차양 사이즈를 조절해서 사용할 수 있습니다.

以較小幅度使用時 Using in small covering size 작게 사용할 때

將大型車篷往後收摺，按下左右兩方的車篷支撐，然後扣上大型車篷上的帶扣。

Fold up the canopy to the back. Press down the left and right canopy levers, and secure the buckle on the canopy as right diagram shown.

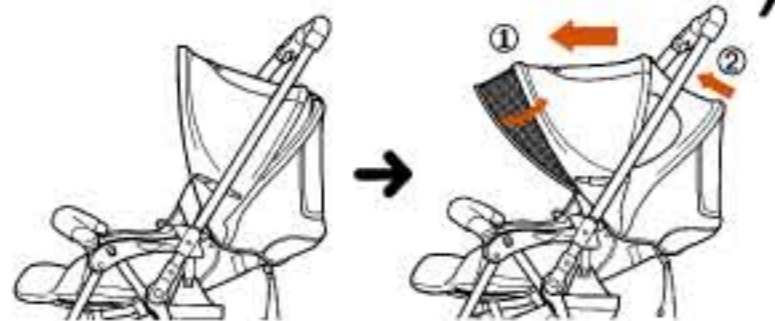
뒤쪽에서 차양을 펼칩니다. 좌우 차양레버를 누르고 차양에 버클을 채웁니다.



以較大幅度使用時 Using in big covering size 크게 사용할 때

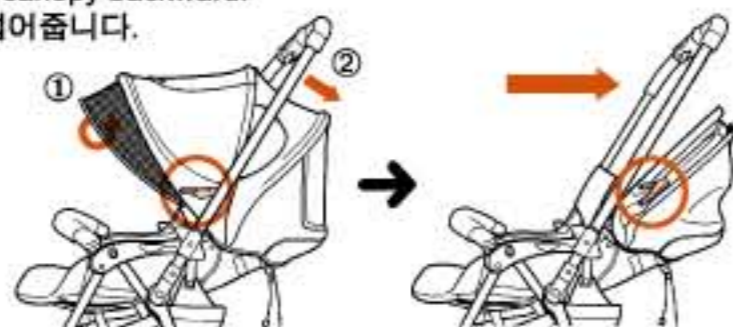
將大型車篷往前方翻開。  
Release the canopy to the front.  
차양 앞부분을 밖으로 빼냅니다.

(要完全翻開大型車篷，必須先解開前幅的連動遮篷 ① ②。  
Release the linked sunshade ① ② to open the canopy to the biggest covering size.  
차양 앞쪽에 있는 섀이드를 그림과 같이 두 단계로 펼칠 수 있습니다.)



收起車篷時 Folding up the canopy 차양 접는 방법

1. 將前幅的連動遮篷 ① ② 向內往箭咀方向收摺。  
Fold the front linked sunshade ① ② inward to the arrow direction as diagram shown below.  
앞부분의 섀이드를 차양쪽으로 ① ② 단계로 접어줍니다.
2. 拉起左右兩旁的車篷支撐，將車篷往後翻起。  
Lift the canopy levers on both sides and fold the canopy backward.  
차양 양쪽의 레버를 위로 올린 후 차양을 뒤로 접어줍니다.



天窗的使用  
Using the top window  
차양 사용방법

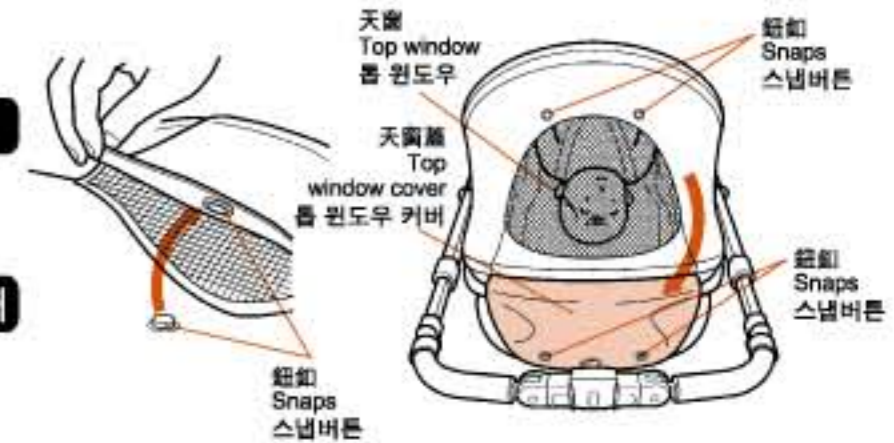
打開天窗蓋，便能察看幼兒的狀況。  
You may look at the child with the top window opened.  
차양의 톱 윈도우를 열면 아이를 볼 수 있습니다.

打開天窗 To open the top window 톱 윈도우를 열 때

將兩個鈕釦打開，並揭開天窗蓋。  
Undo the 2 snaps and open the top window cover.  
2개의 스냅버튼을 떼어냅니다.

關閉天窗 To close the top window 톱 윈도우를 닫을 때

將車篷上的 2 個鈕釦重新扣上。  
Secure the 2 snaps on top window cover and canopy.  
톱 윈도우 위쪽 2개의 스냅버튼을 끼워 넣습니다.



Air Through System (側透氣窗)的使用 (TJT-450 型號)  
Using the Air Through System (side ventilation window) (TJT-450 model only)  
공기통풍시스템(측면통기창) 사용방법 (TJT-450 모델)

將大型車篷翻至最大覆蓋，左右兩方便可發現有側透氣窗。  
Completely open the canopy into the biggest covering size and then left and right side ventilation windows will be exposed.  
차양을 완전히 펼치면 좌우 양쪽 통풍창을 사용할 수 있습니다.

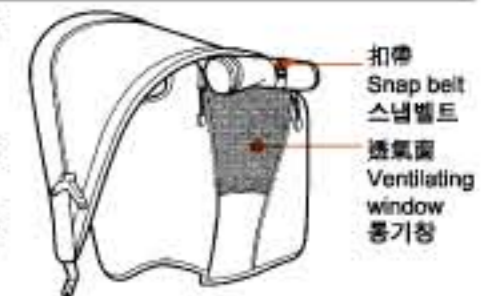
當覺得左右兩側的日光猛烈時，建議使用較小覆蓋面積的車篷。  
It is suggested to use smaller canopy covering size if the sunlight from left and right side is found too strong.  
좌우 양쪽의 햇빛이 너무 강하면 작은 사이즈의 차양으로 조절하여 사용하기 바랍니다.



Air Through System (透氣窗)的使用  
Using the Air Through System (Ventilation window)  
공기통풍시스템(통기창) 사용방법

車篷背面備有透氣窗。只要拉開拉鍊，把透氣窗覆蓋捲起，以扣帶把它固定於車篷頂部，便可打開透氣窗。

There is a ventilating window at the back of the canopy. To open the ventilation window, you can release the zipper, roll up the ventilation window cover and fix it at the top of canopy by the snap belt as diagram shown.  
차양 뒤쪽에는 통기창이 있습니다. 지퍼를 이용해 통기창을 열 수 있으며, 그림과 같이 통기창을 말아 올려 스냅벨트로 차양 뒷부분을 고정할 수 있습니다.



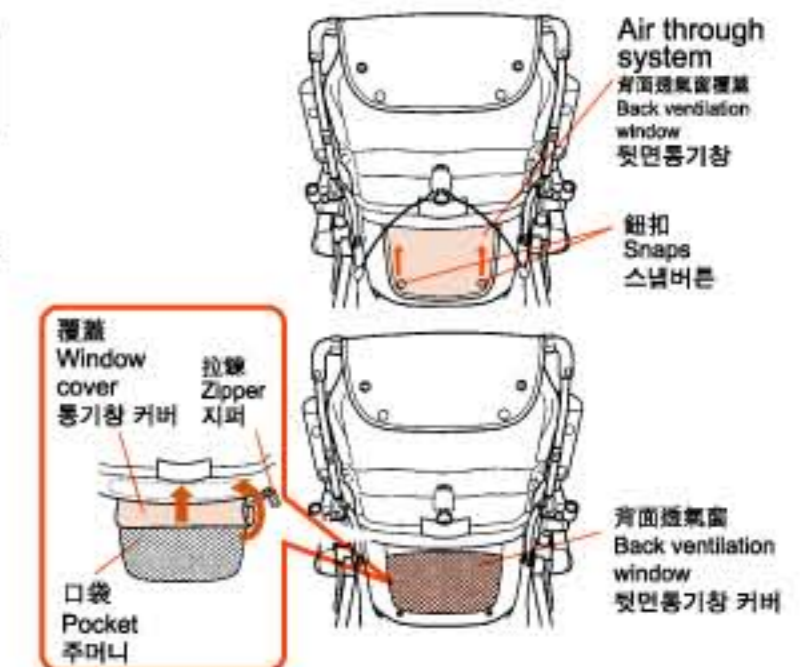
使用 Air Through System (背面透氣窗) (TJT-450型號/model)  
Using the Air Through System (Back ventilating window)  
등받침 에어 스루 (통기창)의 사용방법

● 手推車背面(底座)附有透氣窗，於炎夏外出時可以打開令空氣更流通，令幼兒感到更舒適。  
There is a ventilation window at the back of stroller seat. Leave the window open in summer time for better comfort to the baby  
유모차 뒷면에 통기창이 있습니다. 여름엔 아이의 쾌적함을 위해 창을 열어 사용하십시오.

打開背面透氣窗  
Open back ventilation window  
공기통풍 뒷면통기창을 열 때

1. 解開背面透氣窗覆蓋上面的兩個鈕釦。  
Release the 2 snaps on the back ventilation window cover.  
뒷면통기창의 2개의 스냅버튼을 떼어냅니다.

2. 將背面透氣窗蓋往內捲起，收起在上方的口袋內，然後拉上拉鍊。  
Roll up and store the back ventilation window cover in the upper pocket and secure with the zipper.  
상단 주머니에 뒷면통기창을 말아오려 보관하시고 지퍼를 잠가 주십시오.





**警告 WARNING 경고**

- 為了防止孩子跌落，孩子乘坐時必須繫上安全帶。  
Always let the child wear the seat belt in the stroller to avoid any possible accident.
- 按照孩子體形牢牢地繫上安全帶，但注意不要過緊或過鬆。  
Adjust the seat belt to fit to the child cannot be too tight or too loose.
- 將肩帶扣在插扣片上時，請勿交叉肩帶，以免肩帶對幼兒頸部造成壓迫。  
Do not cross the shoulder belts with each other when securing the shoulder belts to the insert plastic. Otherwise excessive pressure may be caused to child's neck.
- 어깨벨트를 클립에 꽂을 때 서로 교차되지 않도록 하십시오. 아이의 목이 조일 수 있습니다.

在這裡把中腰帶、肩帶和腰帶統稱為安全帶。  
Seat belt here refers to the crotch belt, shoulder belt and the waist belt.  
안전벨트는 가랑이벨트, 허리벨트, 어깨벨트를 총칭합니다.

配戴和解除安全帶  
Attaching and releasing seat belt  
안전벨트 장착 및 해제방법

替幼兒穿上安全帶  
Fitting seat belt to child  
아이에게 안전벨트 장착하는 방법

配戴安全帶時 To attach seat belt 안전벨트 장착방법

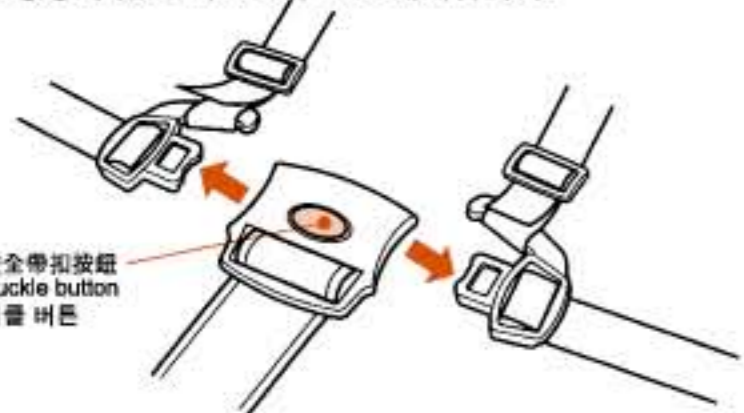
1. 將肩帶扣在左右兩方插扣片上的肩帶勾上。  
Attach shoulder belts to the shoulder belt hook of the left and right insert plastics.
2. 拉出中腰帶，將左右兩方的插扣片插進中央的安全帶扣內，直至聽到「卡察」一聲為止。  
Pull out the crotch belt and put the insert plastics into the buckle until a "Click" sound is heard.
3. 拉動肩帶和腰帶，確認已經牢固鎖上。  
Pull the shoulder belts and waist belts to check if it is secured.

1. 讓幼兒坐進手推車，將左右肩帶配合幼兒肩膀。  
Seat the child into the stroller and fit the shoulder belts.
2. 將肩帶扣在左右兩方插扣片上的肩帶勾上，然後將左右兩方的腰帶插扣片插進中央的插扣內。  
Secure the left and right shoulder belts to the shoulder belt hooks and fasten the insert plastics into the centre buckle.



解除安全帶時 To release seat belt 안전벨트 해제방법

按下安全帶扣中央的按鈕解除。  
Press down the centre buckle button to release.

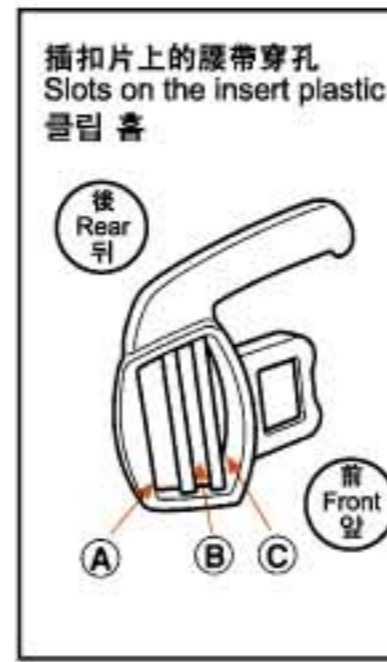


- 請將安全帶調節至適當長度，以免於使用時意外鬆脫。  
Adjust the seat belt to a proper length. Otherwise it may accidentally get detached during use.
- 於經常需要調節靠背角度的時期，請使用下方的肩帶穿孔。  
Use the lower shoulder belt insert outlets for child who may need frequent use of reclined seat.
- 未完全安裝的安全帶有可能於使用時意外鬆脫。  
Seat belt may get detached accidentally if not installed properly.

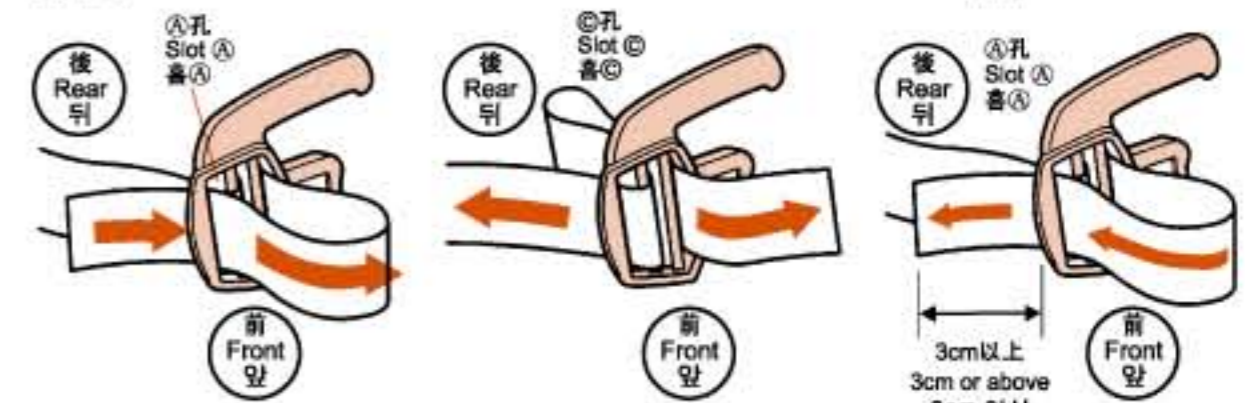


調節安全帶  
Adjusting the seat belt  
안전벨트 조절방법

調節腰帶 Adjusting the waist belt 허리벨트 조절방법



1. 將腰帶末端從穿孔(A)由插扣片後方拉出到前方。  
Pull the waist belt from the rear side to the front through outlet (A).
2. 將腰帶往左或右方拉，調節長度。  
Pull the waist belt to left or right to adjust its length.
3. 將插扣前方的腰帶，由穿孔(A)穿往後方。  
Put the waist belt from the front side to the rear through outlet (A).



注意腰帶末端應留下3cm以上之長度。  
Make sure to leave at least 3cm at the belt end.

中央帶的調節方法 Adjusting the crotch belt 가랑이벨트 조절방법

調節中腰帶長度時，先如 ❶ 般將需調節部份抽出。  
要延長時向 ❷ 方向拉，要收緊時則向 ❸ 方向拉。  
Pull out the length needed to adjust to direction ❶. Pull toward direction ❷ to extend the crotch belt and ❸ to tighten the crotch belt.

中腰帶是不能拆除。  
Crotch belt is not detachable.



調節肩帶長度 Adjusting the shoulder belt 어깨벨트 조절방법

調節肩帶長度時，❶ 先將要調節的長度拉出。  
要伸長時，向 ❷ 的方向拉，縮短則往 ❸ 的方向拉動肩帶。  
To adjust the shoulder belts, ❶ pull out the portion needed to be adjusted. Pull to direction ❷ to extend and direction ❸ to shorten the shoulder belts.

※ 調節扣環不能從肩帶拆下。  
Adjustment ladder cannot be detached from the shoulder belts.





躺臥使用  
Reclining function  
등받이각도 조절방법

⚠ 警告 WARNING 경고

- 在已乘載幼兒的狀態下調低座椅角度時，請先將肩帶調整。  
Loose the shoulder belts before lowering the seat angle with a child seated. 등받이를 낮추기 전에 아이가 장착하고 있는 어깨벨트를 느슨하게 만들어 주십시오.
- 調較座椅角度後，請重新調整安全帶至適當長度。  
Adjust the length of seat belt properly after change of the seat angle. 등받이각도 조절을 한 후, 안전벨트 길이를 알맞게 조절해 주십시오.

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 一邊推行一邊調較座席角度是非常危險的，請勿同時進行。  
It is extremely dangerous to adjust the seat angle when pushing the stroller. Do stop the stroller first before operation.  
유모차를 주행하는 중에 등받이각도를 조절하는 것은 매우 위험합니다. 등받이각도는 반드시 유모차를 정지시킨 후 조절해 주십시오.
- 在已乘載幼兒的狀態下調較座席角度時，請注意勿讓座席角度突然改變。  
Do not suddenly change the seat angle while a child is seated. 아이가 타고 있는 상태에서 등받이각도를 갑자기 조절하지 마십시오.
- 在已乘載幼兒的狀態下調低座席角度時，請以另外一雙手支撐著靠背。  
Support the backrest with the other hand when lowering the seat angle with a child seated. 아이가 타고 있는 상태에서 등받이각도를 낮출 때에는 한 손으로 등받이를 받치고 조절해 주십시오.
- 讓還未能坐直的幼兒使用時，請以最平躺角度使用。  
Use most reclined angle before the baby can sit straight by itself. 아이가 혼자서 똑바로 앉을 수 있기 전까지는 등받이를 최대한 높은 상태로 사용해 주십시오.

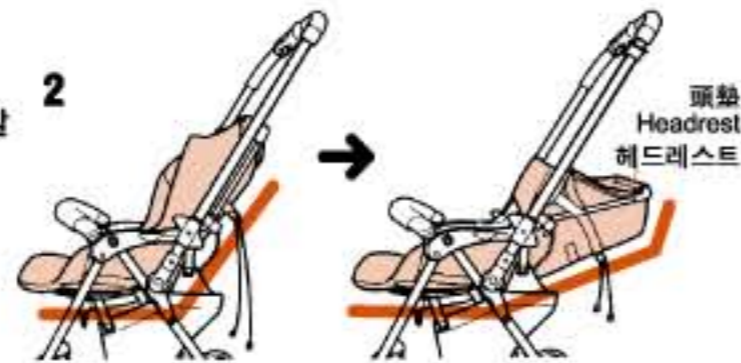
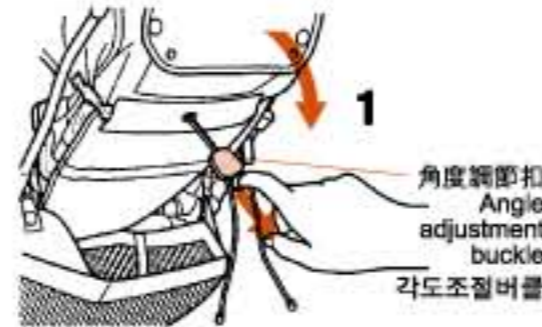
椅背角度參考 Backrest angle reference 아이의 성장 단계별 적절한 등받이각도

● 1個月~頸部發育止 1 month ~ neck muscle developed	..... 全躺椅背角度 ..... Fully reclined seat
● 生後2개월~목을 기를 수 있을 때 Neck muscle developed ~ able to sit without aid	..... 완전히 높은 상태 ..... Fully reclined ~ partially reclined
● 頸部發育~可獨自乘坐 Neck muscle developed ~ able to sit without aid	..... 완전히 높은 상태~부분적으로 높은 상태 ..... Fully reclined ~ upright angle
● 可獨自乘坐後 Able to sit without aid	..... 완전히 높은 상태~최대로 세운 상태

調低座席角度時  
Reclining the backrest  
등받이 낮이기

- 1 調低座席角度時，先以單手支撐著靠背。  
Support the backrest with one hand before reclining the backrest. 등받이를 한 손으로 받치고 조절해 주십시오.

- 2 1. 以另外一隻手執著角度調節扣中央的扣環往後拉。  
Use the other hand to pull out the ring of the angle adjustment buckle. 다른 한 손으로 등받이 조절 버클에 달려있는 링을 당겨주십시오.  
2. 拉下靠背後頭墊會自動翻起。(活動式頭墊)  
The headrest will be lifted automatically after the backrest is reclined. (Movable headguard) 등받이가 낮혀지면 헤드레스트는 자동으로 아이의 머리를 보호할 수 있는 각도로 세워집니다.

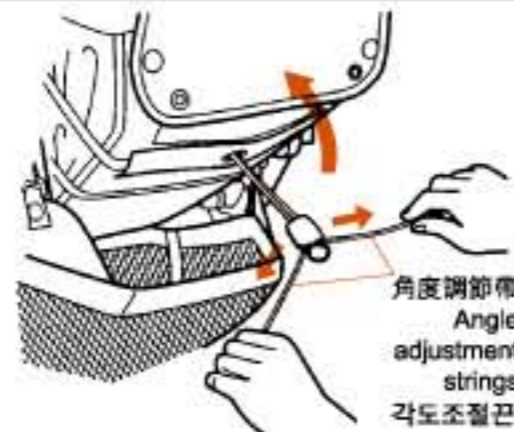


如果平躺角度時座位太窄，可適當的將座席角度調高少許使用。  
If the seat becomes too narrow after reclined, lift up the backrest up to a position that fits the baby. 등받이를 높힌 후 시트가 너무 좁으면, 아이에 맞도록 등받이 위치를 세워서 사용해 주십시오.

調高座席角度時  
Lifting the backrest  
등받이 세우기

- 1 如圖般將角度調節帶往箭咀方向拉。  
Pull the angle adjustment strings to the illustrated direction. 그림과 같이 각도조절 끈을 당깁니다.

幼兒靠在椅背上時角度是不能調高的。  
The backrest cannot be lifted while the child is leaning on the backrest. 아이의 체중이 등받이에 실려있는 경우 등받이가 세워지지 않습니다.



摺合手推車  
Folding the baby stroller  
유모차 접는방법

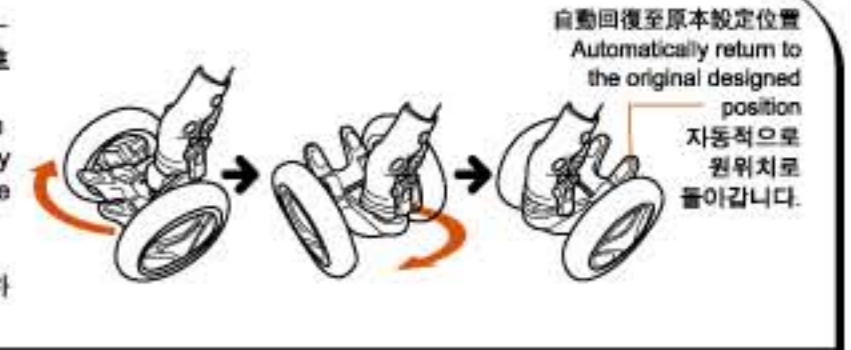
⚠ 注意 CAUTION 주의

- 收起手推車後必須鎖好扶手上的安全鎖。除開關手推車之外請勿接觸安全鎖。  
Make sure to lock the safety lock after folding up the baby stroller and keep clear from it unless you need to open or fold up the stroller. 유모차를 접은 후 안전잠금장치를 잠가 주시고 접을 때를 제외하고는 잡지 마십시오.
- 按開關摺開手推車前請先解除安全鎖。錯誤操作可能損壞零件。  
Make sure to release the lock before opening the stroller. 유모차를 펼치기 전에 잠금장치를 해제 하십시오.
- 感覺有異物卡住時，請勿強行摺疊，以免做成損壞。應先打開手推車，確認後再操作。  
When feel jammed, please do not forcibly fold up the stroller for preventing from any damage caused. Please re-open the stroller to check again. 무언가에 걸리거나 끼인 느낌이 있는 경우는 일단 다시 펴서 원인을 확인해 주십시오. 무리하게 접으면 파손의 위험이 있습니다.
- 成功收起後，腳架會自動伸出。請勿強行拖動手推車，或從上方加以外力，引至腳架損壞，影響直立時的穩定性。  
After folding up, the stand will be automatically released. Do not drag the stroller on the floor or put pressure from the top to the stroller. Otherwise, the stand may be damaged or lose its function. 접은 후, 선프스탠드가 자동적으로 해제됩니다. 유모차를 바닥에 끌거나 상단에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 파손의 위험이 있으며 기능 저하의 원인이 될 수 있습니다.
- 收起手推車前請先確認購物籃內的物品已取出。  
Make sure the basket is empty before folding up the stroller. 유모차를 접기 전에 바구니가 비어있는지 확인해 주십시오.
- 收摺前請先確認車篷已經完全收起，以免引致組件損壞。  
Make sure the canopy is completely folded up before folding the stroller to avoid damage of the parts. 접기 전에 차양이 완전히 접혀 있는지 확인해 주십시오. 차양의 변형이나 파손의 원인이 됩니다.

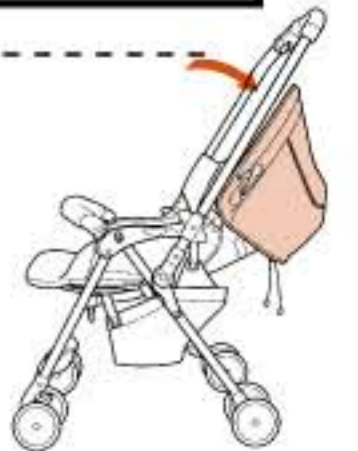
- 收摺手推車時不需拆下車篷，只需要收摺前將車篷安全收向後方。  
It is not necessary to detach the canopy before folding the stroller. You just need to fold the canopy backward completely before folding. 유모차를 접기 전에 차양을 분리할 필요는 없습니다. 차양을 뒤쪽으로 접으면 됩니다.
- 本手推車可以在第一段收摺狀態時鎖定安全鎖。  
This stroller can be locked the safety lock while at step-1 folding position. 1단계 접힘 위치에서 안전잠금장치를 잠글 수 있습니다.

- 1 先將把手設至前向使用位置(參照P.7)。然後進行以下摺合步驟：  
First set the handle at forward facing mode (Refer to P.7) before folding the stroller as following : 유모차를 접기 전에 배면 위치로 손잡이를 놓습니다. (7페이지를 참조하십시오.)

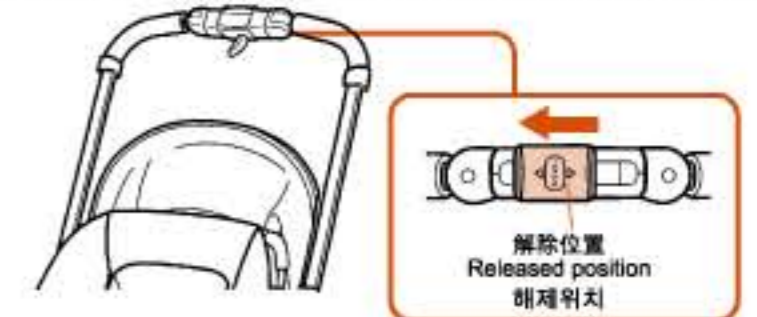
- 當轉回把手至前向使用狀態後，將手推車於收摺前向前推行一段距離，並確定車輪如圖般自動迴轉至原本設定的位置後才進行收摺。否則有可能會損壞組件。  
After reversing the handle to the forward facing mode, push the stroller in a short distance to make the wheels automatically returning to the original designed position as illustration before folding it up. Otherwise, the parts may be damaged. 배면모드로 손잡이를 전환한 후, 접기 전에 바퀴가 그림과 같이 자동적으로 원위치로 돌아갔는지 유모차를 밀어 확인하십시오. 부품 파손의 원인이 될 수 있습니다.



- 2 如圖般將車篷收起。  
Fold up the canopy as illustration. 그림과 같이 차양을 접어 주십시오.



- 3 依箭咀方向解除安全鎖。  
Release the safety lock in the demonstrated direction. 그림과 같은 방향으로 안전잠금장치를 해제 하십시오.

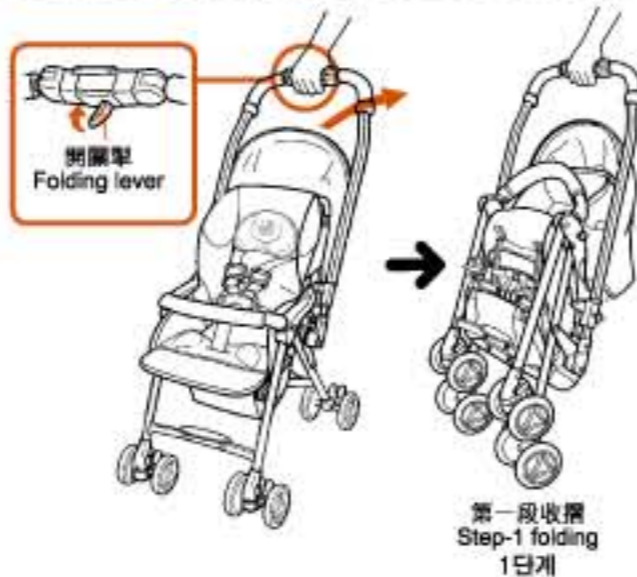




4

手握開關掣，以後輪為支點輕提起前車輪，此時等待前車輪會自動迴轉至原本設定的位置後再往箭咀方向後拉手推車，即能作第1段收摺。  
Grip the folding lever, use the rear wheels as pivot to tilt up the front wheels, then the front wheels will automatically turn to the original designed position. After that, pull the stroller backward as the demonstrated direction to fold it up in Step-1 folding.

개폐 레버를 잡고, 뒷바퀴를 축으로 앞바퀴를 화살표 방향으로 끌어올리면 앞바퀴는 자동적으로 원위치로 돌아갑니다. 그런 후, 접힘 1단계로 그림과 같은 방향으로 유모차를 뒤로 당기십시오.



第一段收摺  
Step-1 folding  
1단계

注意 CAUTION 주의

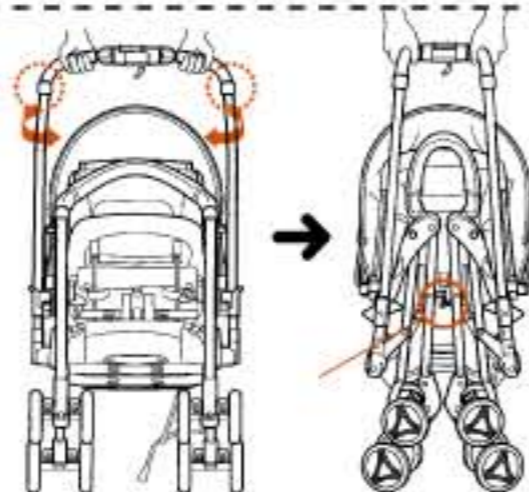
- 手推車不能在第1段收摺的狀態下自立。  
要讓手推車自立時，必需將手推車收摺至第2段收摺。  
Stroller cannot stand by itself when in step-1 folding position.  
Fold the stroller to step-2 folding position to let it stand on its own.  
1단계 접힘 위치에서 유모차는 셀프스탠드가 불가능합니다. 셀프스탠드를 하려면 2단계 접힘 위치에서 유모차를 접으십시오.

5

鬆開開關掣，兩手執著把手，往內側翻，即能收起手推車，鎖勾亦會自動扣上。

Release the folding lever. Hold the handle with both hands and turn the stroller inward to fold up the stroller. The locking hook will be locked automatically.

개폐 레버를 해제 하십시오. 양쪽 손으로 손잡이를 잡고 유모차를 접는 방향으로 돌리십시오. 잠금장치가 자동적으로 잠깁니다.

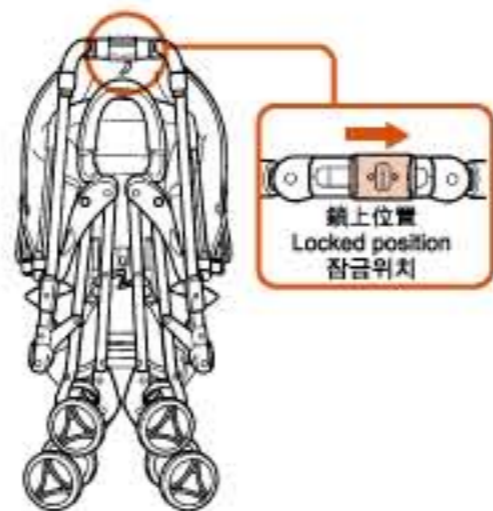


第二段收摺  
Step-2 folding  
2단계

鎖勾未能扣上時，請如右圖般拿著把手管上的(○)部份，然後重新收摺。  
Hold the handle at the (○) position and try to fold again in case the locking hook is not secured properly.  
잠금장치가 잘 걸리지 않을 때에는 손잡이 파이프의(○) 부분을 잡고 다시 접어 주십시오.

6

將安全鎖往箭咀方向推動，鎖上安全鎖。  
Slide the safety lock in the demonstrated direction to lock the folding lever. 그림과 같이 안전잠금장치를 밀어 유모차를 잠가 주십시오.



鎖上位置  
Locked position  
잠금위치

- 無論在第一段或第二段收摺，均應該在收起手推車後鎖上安全鎖。  
Make sure to secure the safety lock after folding in either step-1 or step-2 position.  
1단계 혹은 2단계 위치에서 접은 후 안전잠금장치를 반드시 잠가 주십시오.
- 收摺不順暢時，請將靠背調低後再收摺。當調低靠背依然收摺不順暢時，請把插扣解開才進行收摺。  
When folding is not smooth, recline the backrest and try again. Try to release the buckle before folding if it is still found difficult to fold.  
순조롭게 접히지 않을 경우, 등받이를 낮히고 다시 시도해 주십시오. 여전히 순조롭지 않으면 접기 전에 버클을 해제 하십시오.
- 假如收摺不順暢，可能是椅墊等部份卡在摺合結構當中。此時應重新打開手推車，確認後再次嘗試收摺。  
Possibly the seat cushion is jammed in between the folding mechanism in case the stroller cannot be folded smoothly. In such case, release the stroller, restore the seat cushion and then try to fold again.  
순조롭게 접히지 않을 경우에는 무리한 힘을 가하지 않고 다시 펴서 시트나 안전벨트가 프레임 사이에 끼어있지 않은지 확인해 주시고 끼인 부분을 뺀 후 접어 주십시오.

安裝肩帶後，可以於手推車收摺後掛於肩上搬運，十分方便。  
Attach the shoulder strap and you can carry the stroller on your shoulder conveniently. 어깨끈을 부착하여 어깨에 메고 유모차를 운반할 수 있습니다.

警告 WARNING 경고

- 使用手推車時，必須將肩帶收在置物籃中，以免意外勾到外物發生意外。  
Make sure to store the shoulder strap at the basket when the stroller is in use to avoid from catching external object and cause any accident.  
유모차 사용 중에는 바구니에 어깨끈을 보관해 주십시오.

注意 CAUTION 주의

- 請勿於人多地方使用肩帶，以免對他人引致不便。  
Do not use shoulder strap in crowded area to avoid disturbance to others.  
혼잡한 장소에서는 타인에게 피해가 되므로 어깨끈 사용을 금해 주십시오.



安裝方法  
Installation method  
설치방법

1

將手推車打開，將車篷暫時拆下。  
Open the stroller. Detach the canopy temporarily. 유모차를 폼니다. 일시적으로 차양은 떼어둡니다.

2

將肩帶下端穿過椅墊底部的兩個固定穿孔，然後以末端的扣環固定好。  
Pull the lower end of the shoulder strap through the 2 insert outlet at the lower side of the seat base and secure it with the belt ring. 좌석면 아래에 2개의 삽입구를 통과하도록 어깨끈 하단을 당기고 벨트링으로 고정합니다.



3

將肩帶上方左右兩端分別穿過於兩邊車管上的肩帶穿孔，然後以鈕扣固定。  
Pass the upper shoulder strap through the left and right side of the shoulder belt insert outlet on the handle pipe. 손잡이 파이프의 어깨벨트 삽입구의 좌우를 통과하도록 어깨끈 윗부분을 통과시킵니다.

※ 肩帶穿孔在紅色帶末端部份。  
Shoulder strap insert outlet is at the end of the red belt. 어깨끈 삽입구는 빨간색 벨트의 끝에 있습니다.



5

只需改變末端扣的位置，便能調節肩帶長度。  
手持末端扣，拿著肩帶往①方向拉縮短肩帶。或是往②方向拉延長肩帶。  
Change the position of belt ring to adjust the belt length. Hold the belt ring with one hand and pull the shoulder strap to direction ① to shorten the belt and direction ② to lengthen the belt. 벨트길이를 벨트링으로 조절합니다. 한 손으로 벨트링을 잡고 어깨끈을 짧게 하려면 ①방향으로, 길게 하려면 ②방향으로 당깁니다.



6

將手推車掛在肩上。  
Carry the stroller on the shoulder. 유모차를 어깨에 메고 운반합니다.

收起肩帶時，請將三角扣在置物籃上鎖。  
Clip the link triangle at the basket side when storing the shoulder strap in basket. 어깨끈을 수납할 때는 삼각버클을 바구니 하단에 끼워 주십시오.



置物籃 Basket 바구니, 三角扣 Link triangle 삼각버클



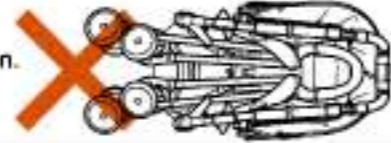


部品の装拆方法  
Installing and Detaching parts  
각 부품의 장착 및 해제방법

車篷の装拆方法  
Installing and Detaching the canopy  
차양 장착 및 해제방법

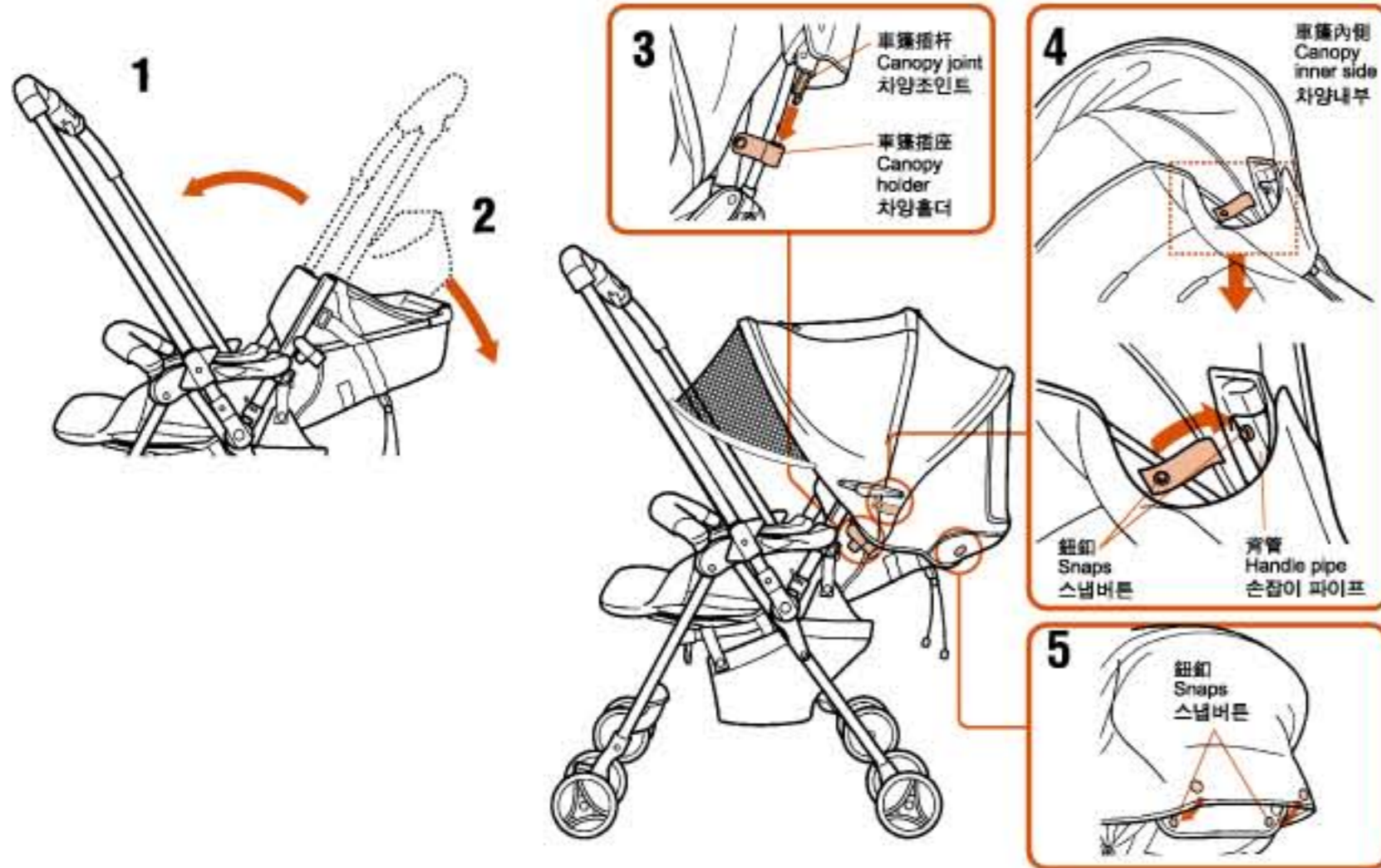
⚠️ 注意 CAUTION 주의

- 收起手推車時，請避免橫放，或於上面放置重物，以免車篷變形。  
Do not lay down the stroller horizontally as shown in the diagram and do not put things on the canopy to avoid deformation. 그림과 같은 상태로 유모차를 눕히거나 유모차 위에 물건을 올려놓지 마십시오. 차양이 변형 될 수 있습니다.



安裝車篷 To install the canopy 차양 장착방법

1. 將把手轉換成後向位置。  
詳情請參考P.7「轉換把手方向」。  
Switch the handle to backward facing mode. Refer to P.7 "Reversing the handle" 대면모드로 손잡이를 전환합니다. 7페이지의 "전환방법" 참조하십시오.
2. 將靠背調至最低位置。  
詳情請參考P.15「調低座席角度時」。  
Recline the backrest to the fully reclined angle. Refer to P.15 "Reclining the backrest". 가장 낮은 각도로 등받이를 눕힙니다. 15페이지의 "조절방법" 참조하십시오.
3. 確認車篷前後方向，然後將車篷插杆插進車身的插座之中。  
Place the canopy facing the proper direction and plug the canopy joint into the canopy holder.
4. 將車篷內側左右方的鈕扣扣在車架背管上。  
Secure the left and right snaps at the canopy inner side to the stroller body pipe.
5. 將車篷後方的兩個鈕扣扣在靠背的鈕扣上。  
Secure the 2 snaps on the rear side of canopy with the 2 snaps on the backrest. 차양 후면의 스냅버튼 2개를 끼워 주십시오.



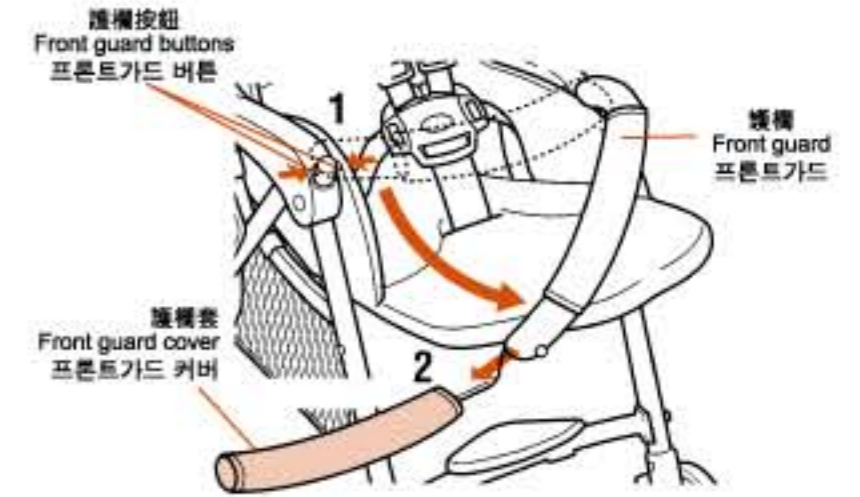
拆除車篷 To detach the canopy 차양 해제방법

將車篷後方的2個鈕扣和內側左右方的鈕扣從主體上解除，然後從插座下方從末端方向捏著插杆末端，慢慢將車篷拔出。  
Release the 2 snaps on the rear side of the canopy and then the left and right snaps on the body pipe. Squeeze underneath the canopy joint and gradually pull up the canopy away from the holder. 차양의 뒷면에 있는 2개의 스냅버튼을 풀고 본체에 있는 좌우 양쪽 버튼을 해제 하십시오. 차양조인트 아래 부분을 오므리듯이 잡고 서서히 밀어 올려 차양홀더에서 빼냅니다.



拆除護欄套  
Detaching the front guard cover  
프론트가드 커버 분리방법

1. 按下護欄按鈕，將護欄開放。  
Press the front guard buttons and release the front guard.
2. 從護欄上解下護欄套。  
Detach the front guard cover from the front guard. 프론트가드로부터 커버를 떼냅니다.



讓幼兒使用手推車時，建議裝上護欄套使用。  
It is recommended to attach front guard cover to use. 프론트가드를 사용할 때에는 가드 커버를 씌워서 사용해 주십시오.

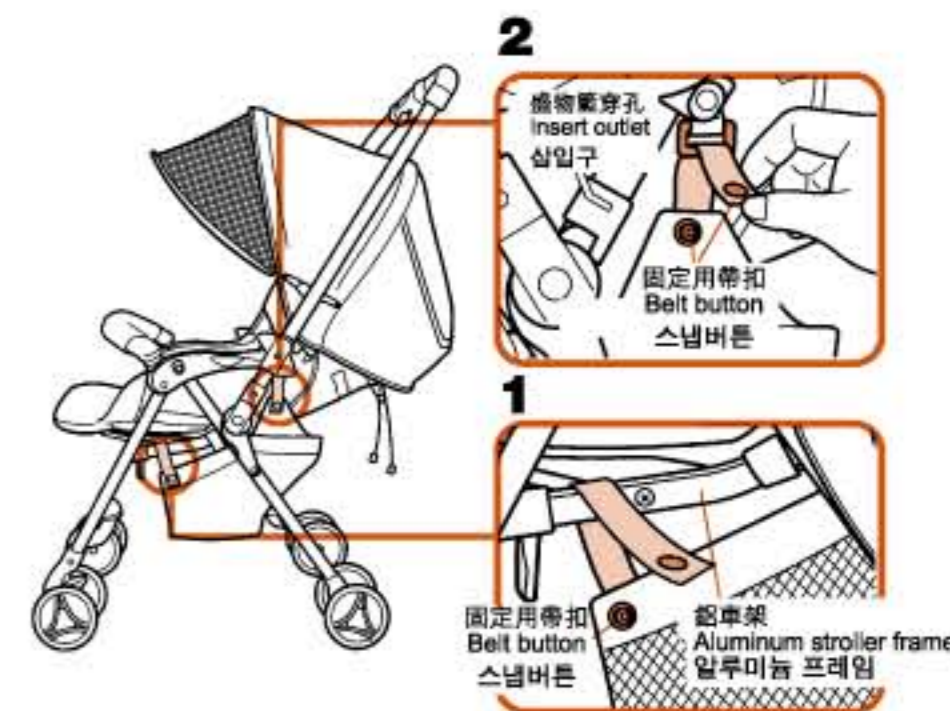
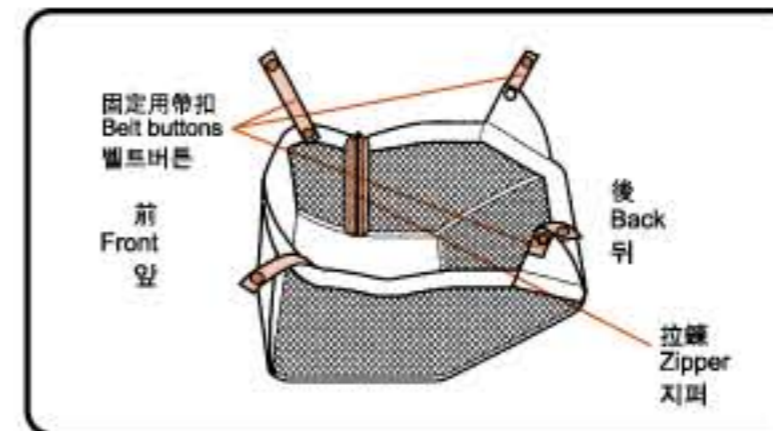
安裝盛物籃  
Installing the basket  
바구니 장착방법

⚠️ 注意 CAUTION 주의

- 請勿盛載5公斤以上的物品。  
Do not load more than 5kg into the basket. 바구니에 5kg 이상의 짐을 넣지 마십시오.
- 請勿盛載太尖或太大的東西，否則可能會對盛物籃造成損害。  
Do not put things that are too sharp or too large into the basket since it may cause damage to the basket. 날카로운 물건이나 바구니보다 폭이 넓은 물건을 넣지 마십시오. 바구니가 손상될 수 있습니다.
- 收起手推車前，請先將盛物籃內的東西拿走。  
Remove all the things from the basket before folding up the stroller. 유모차를 접기 전에 바구니에 있는 물건을 모두 꺼내 주십시오.

負重 Loading 바구니 장착방법

- 請盡量讓物件平均分佈在盛物籃內。  
Distribute load evenly inside the basket. 바구니의 한쪽으로 짐이 쏠리지 않도록 균등하게 물건을 넣어 주십시오.
  - 拿取物件時可使用側面的拉鍊口進行。  
It is recommended to pick out the things from the basket through the side zipper. 물건을 꺼낼 때에는 측면에 있는 지퍼를 이용하시면 편리합니다.
1. 將盛物籃前方的帶扣固定在鋁車架的左右兩方上。  
Fasten the belt buttons at the front side of the basket to left and right side of the aluminum stroller frame. 유모차의 좌석 밑에 있는 좌/우 프레임에 그림과 같이 바구니 앞쪽의 벨트버튼을 채웁니다.
  2. 如圖 2 般將盛物籃後方的帶扣穿過鋁車架的盛物籃穿孔並扣上鈕扣以作固定。  
Fasten the belt buttons at the insert outlet of the basket through the insert outlet of aluminum stroller frame and fasten the belt buttons as shown in diagram 2. 그림 2에서와 같이 알루미늄 프레임의 삽입구를 통과하여 바구니의 삽입구에 벨트버튼을 채워 줍니다.





安裝安全帶  
Attaching the seat belt  
안전벨트 장착하기

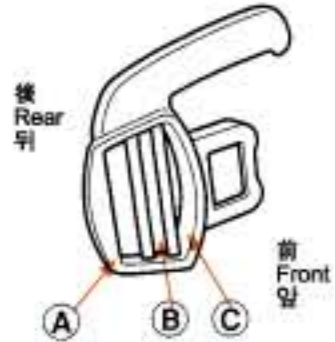
安裝到腰帶的插扣片上 Attaching to the insert plastics 삽입클립 장착하기

※ 關於 [將腰帶安裝到椅墊上]，請參照 P.27-28 的 [1] 和 [5] 步驟。

Refer to P.27-28 step [1] and [5] for [Attaching waist belt to the seat cushion].

시트쿠션에 허리벨트를 장착하는 방법은 27-28페이지를 참고해 주십시오.

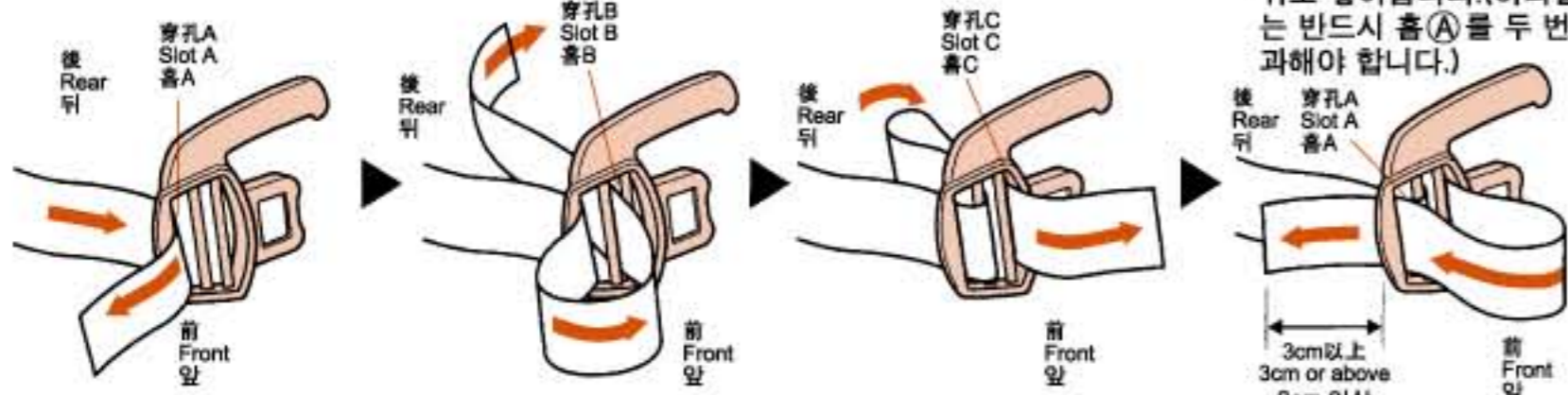
插扣片上的腰帶穿孔  
Slots on the insert plastic



注意 CAUTION 주의

- 如插扣片未完全安裝好，安全帶有可能於使用時意外鬆脫。請於使用前確認插扣片和安全帶已經牢固裝好。  
Insecured insert plastics may get detached accidentally when in use. Make sure the insert plastics are secured before use.  
클립을 올바르게 장착하지 않았을 경우, 유모차 주행중에 갑자기 분리될 수 있습니다. 유모차를 사용하기 전에 클립이 올바르게 장착되었는지 반드시 확인해 주십시오.

1. 將腰帶由插扣片後方從穿孔(A)穿到前方。  
Pull the waist belt from rear side of insert plastic to the front through slot (A).  
허리벨트를 홈(A)를 통과하도록 뒤에서 앞으로 당깁니다.
2. 將在前方的腰帶從穿孔(B)穿回後方。  
Pull the waist belt from the front side of the insert plastic to the rear through slot (B).  
홈(B)의 앞에서 뒤로 넣어 줍니다.
3. 將在後方的腰帶從穿孔(C)穿到前方。  
Pull the waist belt from the rear side of the insert plastic to the front through slot (C).  
홈(C)의 뒤에서 앞으로 넣어 줍니다.
4. 將腰帶由插扣片前方從穿孔(A)穿到後方。(腰帶將穿過穿孔(A)兩次，疊在一起。)  
Pull the waist belt from the front side of the insert plastic to the rear through slot (A). (Waist belt should pass through slot (A) 2 times.)  
홈(A)의 앞으로 나온 허리벨트를 다시 홈(A)의 앞에서 뒤로 넣어 줍니다. (허리벨트는 반드시 홈(A)를 두 번 통과해야 합니다.)



※ 注意腰帶末端應留下3cm以上之長度。  
Make sure to leave at least 3cm at the belt end.  
반드시 벨트 끝부분이 3cm 이상 남도록 장착해 주십시오.

安裝肩帶 Attaching the shoulder belt 어깨벨트 장착하기

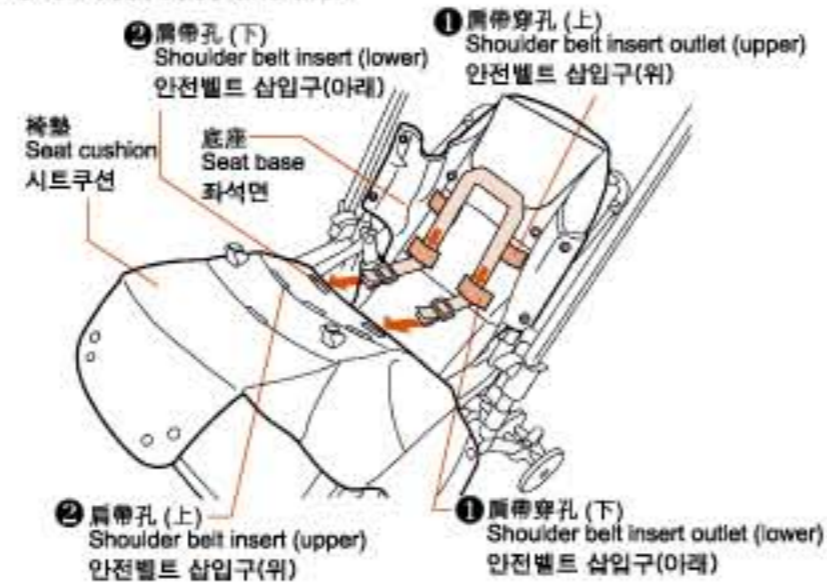
請將肩帶穿過底座及椅墊上的穿孔①，再穿過椅墊上左右兩方的肩帶孔②，然後裝好肩帶。

Pull the shoulder belts through the left and right shoulder belt insert outlets ① on seat base and then

the shoulder belt insert ② on the seat cushion. Secure the shoulder belt.

어깨벨트의 좌우 어깨벨트 삽입구①을 통과하도록 당겨 시트쿠션의 삽입구②를 통과시킵니다. 어깨벨트를 확인해 주십시오.

- 將肩帶穿過底座及椅墊上的穿孔時，所穿過之穿孔必須同時為上方或下方。  
Make sure to use both the upper ones or both the lower ones of shoulder belt insert outlets located on the seat base and the seat cushion.  
좌석면과 시트쿠션에 위치한 어깨벨트 삽입구는 둘 다 위 혹은 아래의 같은 높이에 있는 삽입구를 사용해 주십시오.
- 如有需要經常改變靠背角度時，建議使用下方的肩帶穿孔。  
It is recommended to use the lower insert outlet if a frequent change of seat angle is needed.  
등받이 각도를 자주 바꿔줘야 하는 연령대의 아이를 태울 때는 낮은 삽입구를 사용해 주십시오.



安裝護頭墊  
Attaching head support  
헤드서포트 부착방법

注意 CAUTION 주의

- 請勿使用磨損或破損的護頭墊，以免護頭墊不能發揮其應有功能，或令幼兒誤吞內裡的棉花等。  
Do not use head support on which rift is found. Otherwise the head support may not function as designed or the child may have chance to swallow the cushion material inside.  
찢어지거나 풀림이 발생한 헤드서포트는 사용하지 마십시오. 쿠션 안쪽의 내용물을 아이가 삼키거나 헤드서포트 본래의 기능이 저하될 수 있습니다.
- 當使用護頭墊時，請確保Egg Shock(α)墊已放進護頭墊內。  
Make sure to put in Egg Shock (α) pad when using head support.  
헤드서포트를 사용할 때는 에그쇼크(α) 패드를 장착해 주십시오.

出廠時護頭墊將穿在下方的穿孔上。  
隨著幼兒成長，請配合幼兒頭部將護頭墊調整到上方的穿孔上。  
The head support belt is passing through the lower outlet in the sales package. Upon growth states of child, reset the head support belt to the upper outlet.  
포장 시, 헤드서포트 벨트는 아래의 삽입구를 통과해 있습니다. 아이의 성장에 따라 상단의 삽입구에 헤드서포트를 바꿔서 부착합니다.

將護頭墊附著的帶子(A)穿過椅墊中央的穿孔(上下共兩個)，然後扣在椅墊內側中央下方的帶子(B)上。  
Pull the belt (A) from the head support through the insert outlet on the seat cushion (upper or lower), and secure to the belt (B) on the inner side of the seat cushion.  
시트쿠션(위 혹은 아래)의 삽입구를 통과하도록 헤드서포트에서 벨트(A)를 당겨, 시트쿠션의 내부의 벨트(B)에 부착합니다.



使用Egg Shock α墊 (TJT-450 型號) / Egg Shock墊 (TJT-350 型號)  
Using the Egg Shock α pad (TJT-450 model) / Egg Shock pad (TJT-350 model)  
에그쇼크 α 패드(TJT-450) / 에그쇼크(TJT-350) 탈착방법

- Egg Shock墊或 Egg Shock α墊可放進護頭墊或椅墊內，以保護幼兒免受行走中的震動影響。  
Egg Shock pad or Egg Shock α pad can be put into either the head support or seat cushion to protect the child from vibration when the stroller is in motion.  
헤드서포트나 시트쿠션에는 유모차를 이동하는 중에도 흔들림으로부터 아이를 보호하기 위한 에그쇼크 패드 혹은 에그쇼크 α 패드를 넣을 수 있습니다.
- 不能清洗 Egg Shock墊或 Egg Shock α墊。  
Egg Shock pad or Egg Shock α pad is not washable.  
에그쇼크 패드 및 에그쇼크 α 패드는 세탁할 수 없습니다.

放到護頭墊內使用時  
Putting into the head support to use  
헤드서포트에 넣어 사용하는 경우

從護頭墊後方放進去。  
Insert from the rear side of the head support.  
헤드서포트의 뒷면으로부터 삽입하십시오.

注意 CAUTION 주의

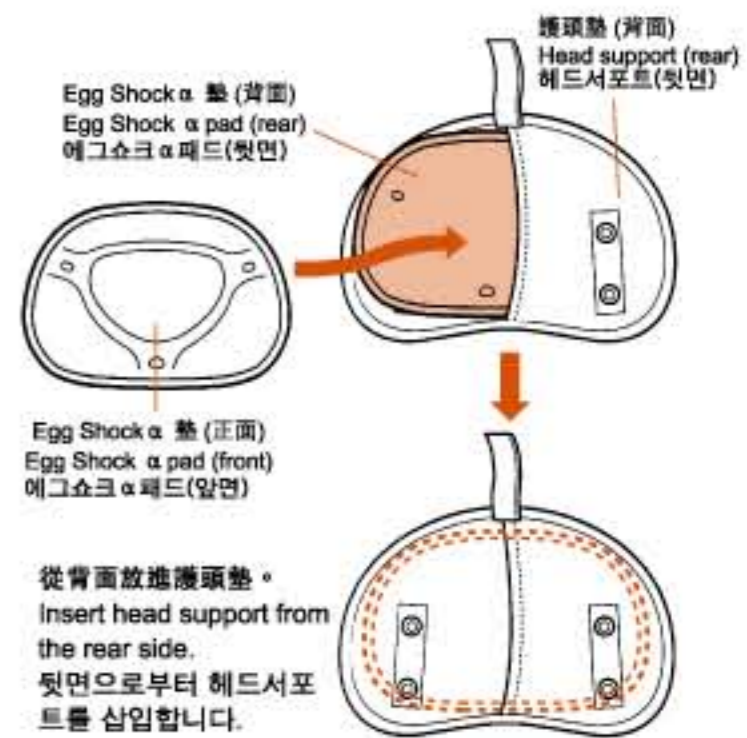
- 當使用護頭墊時，請確保 Egg Shock (α)墊已放進護頭墊內。  
Make sure to put in Egg Shock (α) pad when using head support.  
헤드서포트를 사용할 때는 에그쇼크(α) 패드를 사용해 주십시오.

放到椅墊內使用時  
Putting into the seat cushion to use  
시트쿠션에 넣어 사용하는 경우

將 Egg Shock (α)墊放到椅墊頭靠內側的 Egg Shock (α)墊專用口袋內使用。  
Put Egg Shock (α) pad into the inner pocket of the seat cushion to use.  
시트쿠션의 안쪽 주머니에 에그쇼크(α) 패드를 넣어 사용해 주십시오.



- 當幼兒的頭部抵住護頭墊時，將護頭墊拆下，並將Egg Shock墊或 Egg Shock α墊放到椅墊內使用。  
When child's head is touching at the headrest, remove the head support and relocate the Egg Shock pad or Egg Shock α pad to the seat cushion.  
헤드서포트에 아이의 머리가 닿을 경우, 헤드서포트를 제거하고 시트 쿠션에 에그쇼크 패드 및 에그쇼크 α 패드를 재위치 시켜 주십시오.



從背面放進護頭墊。  
Insert head support from the rear side.  
뒷면으로부터 헤드서포트를 삽입합니다.



"dacco" 坐墊的安裝方法  
Installing the "dacco" cushion  
"다코"쿠션 장착 방법

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 使用護頭墊時，必須將Egg Shock (α) 墊裝上。  
Make sure to put in the Egg Shock (α) pad when using the head support.  
헤드서포트를 사용할 때는 에그쇼크 (α) 패드를 사용하십시오.
- 拉高椅背時如令幼兒頭部抵住護頭墊，請將護頭墊拆下。  
Remove the head support to use when the child's head is touching the headrest while at an upright backrest.  
등받이를 똑바로 세웠을 때 아이의 머리가 헤드레스트에 닿으면 헤드서포트를 제거해 주십시오.
- 請勿使用有破損的保護墊，以免幼兒誤吞墊內的物料，而保護墊也可能失去原有保護功能。  
Do not use support cushion on which any lift is found. Child may swallow the material inside and the cushion may have lost its protective function.  
찢어지거나 풀림이 발생한 헤드서포트는 사용하지 마십시오. 안쪽의 내용물을 아이가 삼킬 우려가 있고, 본래의 기능이 없어질 수 있습니다.

- 請根據幼兒體形安裝"dacco"坐墊 (護頭墊+護背墊+護臀墊)。  
Set the "dacco" cushion (head support + body support + hip support) according to child's body size.  
아이의 체격에 맞춰 서포트쿠션(헤드서포트+바디서포트+힙서포트)을 설치해 주십시오.

頭墊的安裝位置  
Correct position of head support  
헤드서포트의 올바른 위치

護頭墊的護墊部份，應該剛剛抵住幼兒頸項。  
The cushion pad of the head support should just touch at the child's neck.  
헤드서포트의 쿠션패드는 아이의 목에 위치하도록 주의해 주십시오.



護背墊的安裝位置  
Correct position of body support  
바디서포트의 올바른 위치

護背墊的護墊凸出部份，應該剛剛抵住幼兒的左右腋下。  
The cushioned pad of the body support should just touch at the armpit of the child.  
바디서포트의 쿠션패드는 아이의 겨드랑이에 오도록 설치해 주십시오. 바디서포트는 아이의 체격에 맞춰 2단계로 사용할 수 있습니다.  
護背墊可根據幼兒體形作二段安裝 (以上方或下方的鈕釦固定位置)。  
Body support can be set in 2 different position by securing upper or lower snaps according to child's body size.  
바디서포트는 아이의 몸에 쿠션의 볼록한 부분이 오도록 설치해 주십시오. 바디서포트는 아이의 체격에 맞춰 상하 2단계로 사용할 수 있습니다.

● 體形較小的幼兒  
Smaller baby  
작은 아이



護背墊的凸出部份  
Cushion pad of body support  
바디서포트의 쿠션패드

以上方的鈕釦固定  
Secured by the upper snaps  
상단 스냅버튼에 의하여 고정

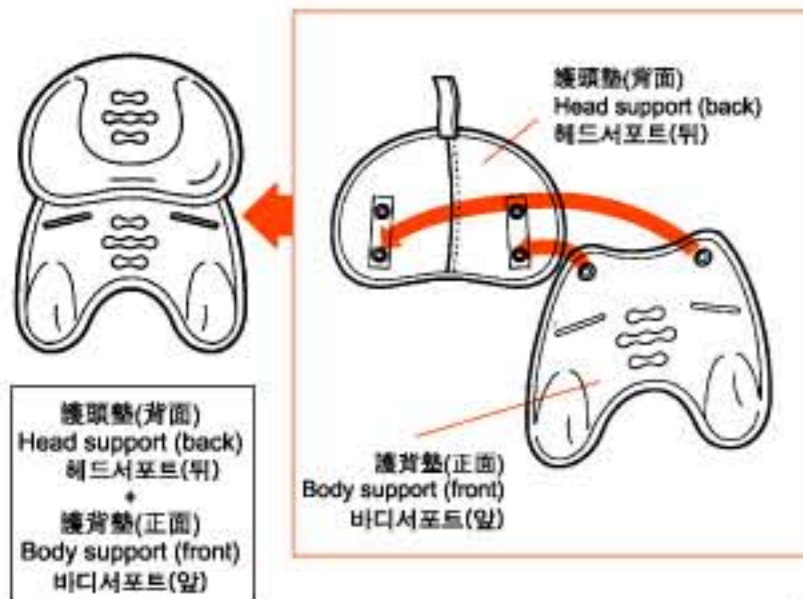
● 體形較大的幼兒  
Bigger baby  
큰 아이



護背墊的凸出部份  
Cushion pad of body support  
바디서포트의 쿠션패드

以下方的鈕釦固定  
Secured by the lower snaps  
하단 스냅버튼에 의하여 고정

- 將護頭墊安裝在護背墊上(只限TJT-450型號)  
Attach head support to body support (For TJT-450 model only)  
바디서포트에 헤드서포트를 부착하여 주십시오. (TJT-450 모델만 해당)  
根據幼兒體形，將護背墊固定在護頭墊上的鈕釦。  
Snap the body support onto the head support appropriately according to child's body size.  
아이의 체격에 맞춰 적당하게 헤드서포트에 바디서포트를 설치해 주십시오.



護頭墊(背面)  
Head support (back)  
헤드서포트(뒤)  
+  
護背墊(正面)  
Body support (front)  
바디서포트(앞)

- 將護頭墊安裝到椅墊上。  
Attach head support to seat cushion.  
헤드서포트를 시트쿠션에 부착합니다.

將護頭墊上的魔術貼④，穿過護頭墊穿孔(上下共兩處)，然後貼在椅墊內側的魔術貼⑤(上下共兩處)上。  
Pull Velcro ④ on head support through head support insertion outlets (upper and lower) and secure it onto Velcro ⑤ (upper and lower) on inner side of seat cushion.  
헤드서포트에 헤드서포트 삽입구멍(위와 아래)을 통과하도록 벨크로④를 당기고, 시트 쿠션의 안쪽에 벨크로⑤(위와 아래)에 고정시킵니다.



護頭墊穿孔  
Head support insertion outlets  
헤드서포트 삽입구

護頭墊帶(附魔術貼)  
Head support belt (with Velcro)  
헤드서포트 벨트(벨크로 사용)

護頭墊  
Head support  
헤드서포트

魔術貼(椅墊內側)  
Velcro (inner side of seat cushion)  
벨크로(시트쿠션내부)

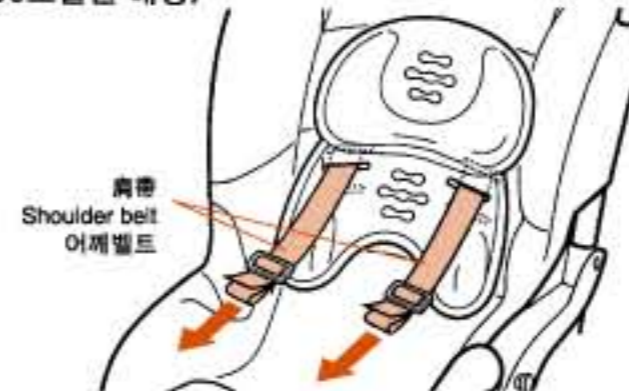
- 安裝"dacco"坐墊有困難時  
When there is difficulty in attaching the "dacco" cushion "다코"쿠션을 부착하기에 어려움이 있을 경우  
將活動椅墊上部椅套的兩旁鈕扣由底座上解下，令椅墊內側露出。將保護墊帶上的魔術貼④，穿過椅墊中央的護頭墊穿孔，然後固定在魔術貼⑤上。(上方或下方)。  
Remove the 2 snaps on upper seat cover from the base seat and expose the inner side of the seat cushion. Pull the velcro tape ④ on head support belt through the insertion outlet on the seat cushion and secure it on velcro tape ⑤ (upper or lower).  
2개의 스냅버튼으로 연결되어 있는 베이스시트와 시트커버를 분리한 후 시트커션의 뒷면으로 서포트쿠션의 벨크로테이프④를 당겨 벨크로테이프⑤(위 또는 아래)에 고정시킵니다.



活動椅墊上部椅套  
Upper seat cover  
시트커버

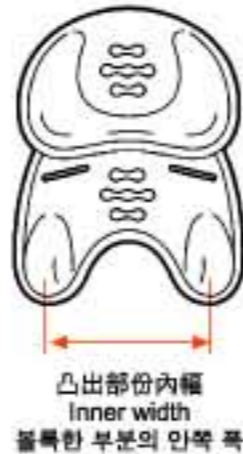
魔術貼  
Velcro  
벨크로

- 將肩帶穿過護背墊上的肩帶穿孔。(只限TJT-450型號)  
Pull the shoulder belt through the insertion outlets on the body support. (For TJT-450 model only)  
어깨벨트를 바디서포트의 어깨벨트 구멍에 통과하도록 당깁니다. (TJT-450모델만 해당)



肩帶  
Shoulder belt  
어깨벨트

- 當幼兒體形較護背墊凸出部份的內幅為大時：  
When child's body is bigger than the inner width of the support cushion.  
아이의 체격이 서포트 쿠션의 안쪽보다 큰 경우.  
... 護背墊將不能提供保護作用，在此情況下請勿使用護背墊。  
Body support may fail to provide protection to child. Please remove the body support.  
바디서포트로 아이의 몸을 보호하지 못하므로 바디서포트를 사용하지 마십시오.



凸出部份內幅  
Inner width  
볼록한 부분의 안쪽 폭



椅墊的安裝與拆除  
Installing and detaching the seat cushion  
시트쿠션 장착과 분리 방법

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 請勿使用未安裝椅墊的手推車，以免幼兒手腳等意外夾在手推車上的縫隙當中。  
Do not use a stroller without a seat cushion properly installed. Otherwise the child's hands or feet may be pinched in gaps on stroller.
- 請勿使用磨損或破損的椅墊，以免椅墊不能發揮其原有功能，或令幼兒誤吞內裡的棉花等。  
Do not use seat cushion on which rift is found. Otherwise the seat cushion may not function as designed or the child may swallow the cushion material inside.
- 縫隙或破損發生時，請勿使用。內的內容物，若被幼兒吞下，或令幼兒誤吞內裡的棉花等。  
If there is a gap or damage, do not use. The contents inside, if swallowed by the child, or the child may swallow the cotton inside.
- 安裝椅墊時，請確保所有拉鍊、鈕釦等已裝好，以免引起意外或造成損壞。  
Make sure all zippers or snaps are secured before use. Otherwise damage may be caused to stroller.
- 使用前，請檢查所有拉鍊、鈕釦等是否已裝好。若未裝好，可能會導致損壞。  
Before use, please check whether all zippers, buttons, etc. are properly installed. If not, it may cause damage.

※ 有關椅墊  
About the seat cushion

시트쿠션에 대하여

當幼兒的衣服或鞋上附有魔術貼時，請注意勿讓魔術貼接觸到座面，以免魔術貼刮損座面。  
Beware of the child's clothes or shoes if equipped with Velcro tape which may scratch at the seat surface.  
아이의 신발이나 옷에 있는 벨크로테이프에 의해 시트표면이 들릴 수 있으므로 주의해 주십시오.

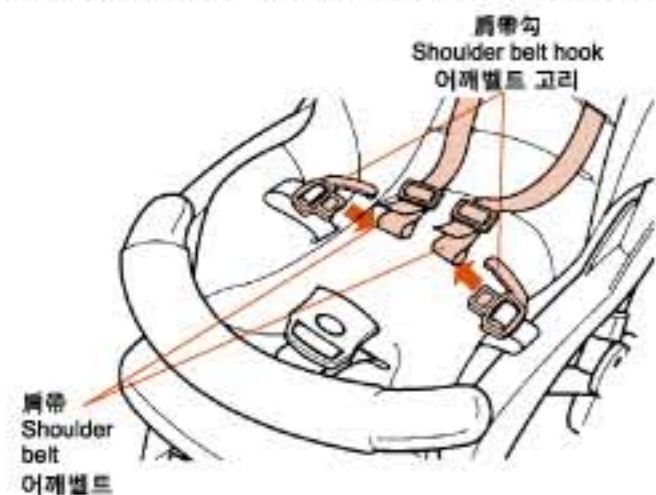
拆除椅墊的方法 Detaching the seat cushion 시트쿠션 분리방법

- 解除椅墊末端和腿部支撐間的鈕釦（如有使用腿部支撐時）。  
Detach the snap on the seat cushion from the leg support bar (if the leg support bar is in use).  
다리 지지대에서 시트쿠션의 스냅버튼을 떼어내 주십시오.(다리 지지대를 사용하고 있을 시)

1. 按下安全帶扣按鈕，將插扣片從安全帶扣解下。  
Press on the buckle button to release the insert plastics.  
버클버튼을 눌러 안전벨트를 해제합니다.



2. 將肩帶從插扣片上的肩帶勾解除。  
Remove the shoulder belts from the shoulder belt hooks.  
클립의 어깨벨트 고리로부터 어깨벨트를 떼어내 주십시오.



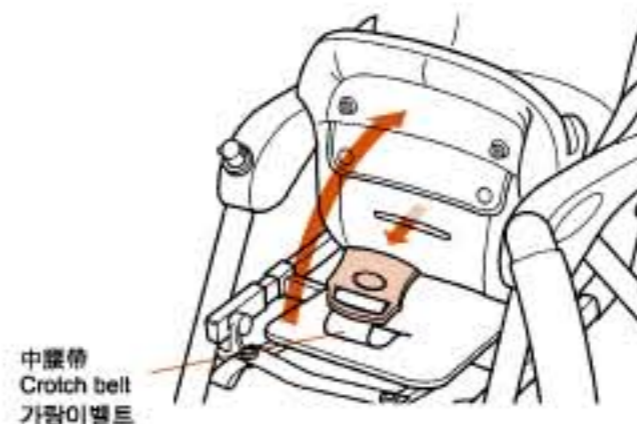
3. 從腰帶上解下插扣片，然後將腰帶從主體拔除。  
Release the insert plastics from the waist belt and detach the waist belts from the main body.  
허리벨트로부터 클립을 분리한 후 본체에서 허리벨트를 빼내 주십시오.



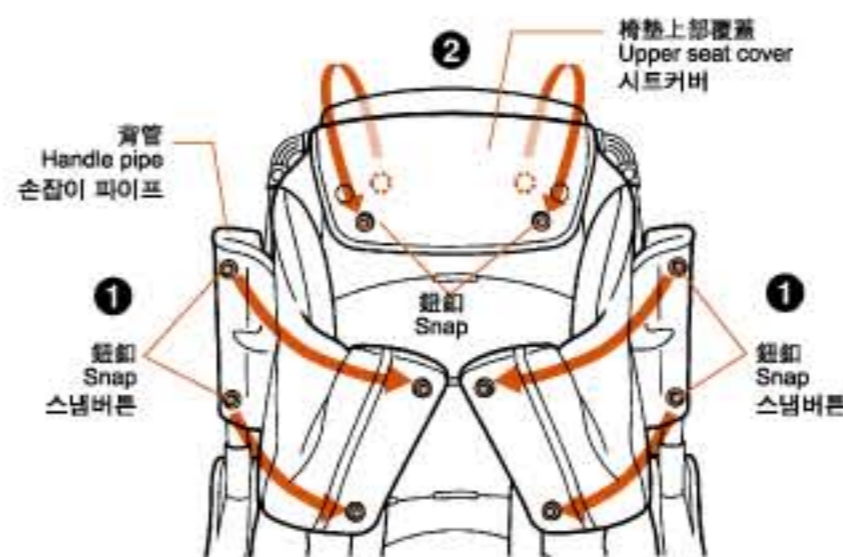
4. 將椅墊內側和背座板前端的鈕釦解除。  
Release the snap on the front side of back support and the inner side of the seat cushion.  
베이스 시트와 시트쿠션을 연결하고 있는 스냅버튼을 풀어 줍니다.



5. 從椅墊解下中腰帶。  
Release the crotch belt from the seat cushion.  
시트쿠션으로부터 가랑이벨트를 빼냅니다.



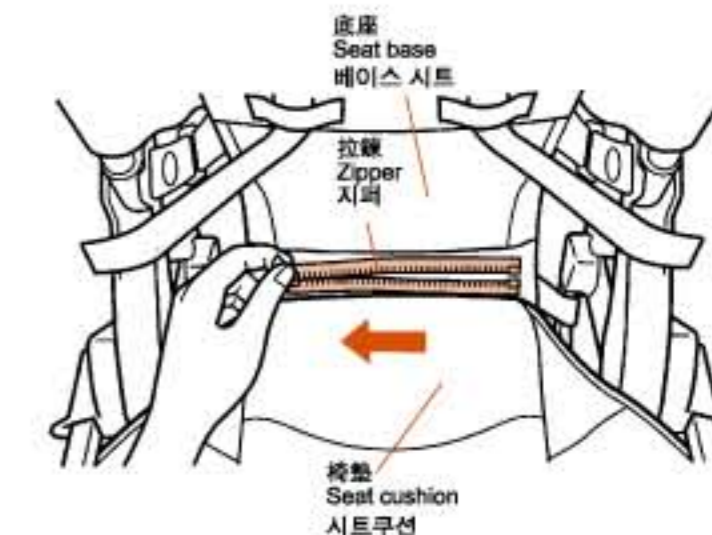
6. 將背管上4個位置的鈕釦解除，再從底座後方解除椅墊上部覆蓋的2個鈕釦。  
Release the 4 snaps on the body pipe, and then the 2 snaps on the upper seat cover of the seat base.  
본체 파이프의 4개의 스냅버튼①을 풀고, 베이스 시트와 시트쿠션을 연결하고 있는 스냅버튼②도 풀어 줍니다.



7. 將連接椅墊及底座的2個鈕釦解開，然後將肩帶從椅墊抽出。  
Release the 2 snaps connecting the seat cushion and the base seat, and then the shoulder belt out of the seat cushion.



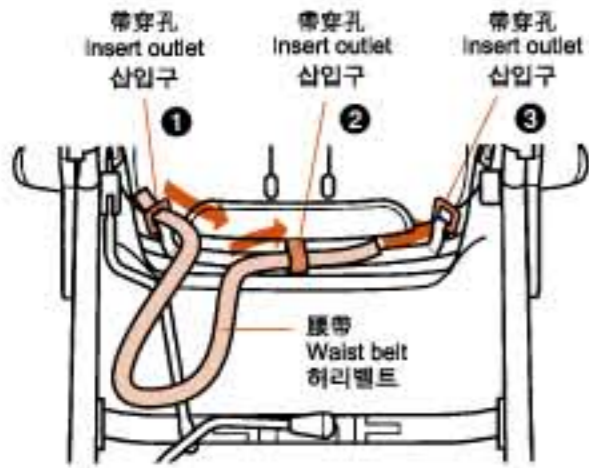
8. 請連接椅墊及底座的拉鍊解開。  
Release the zipper connecting the seat cushion and the base seat.  
시트쿠션과 베이스 시트를 연결하는 지퍼를 열어 줍니다.



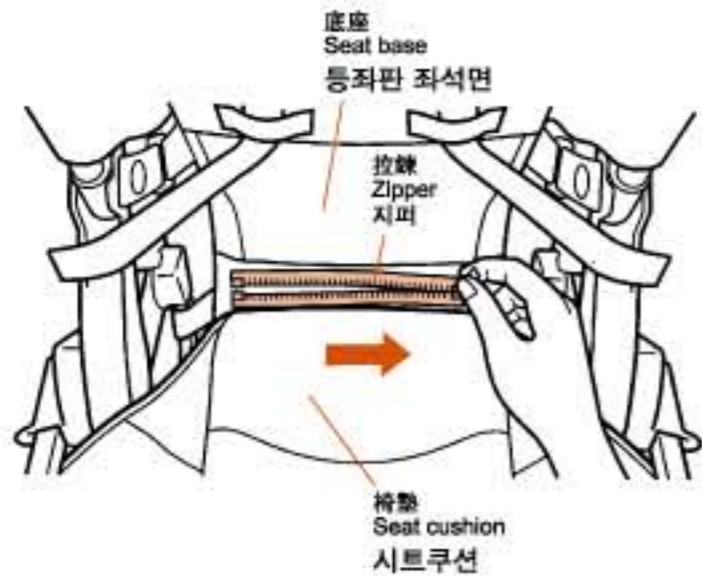


安装椅墊的方法 Attaching the seat cushion 시트쿠션 장착방법

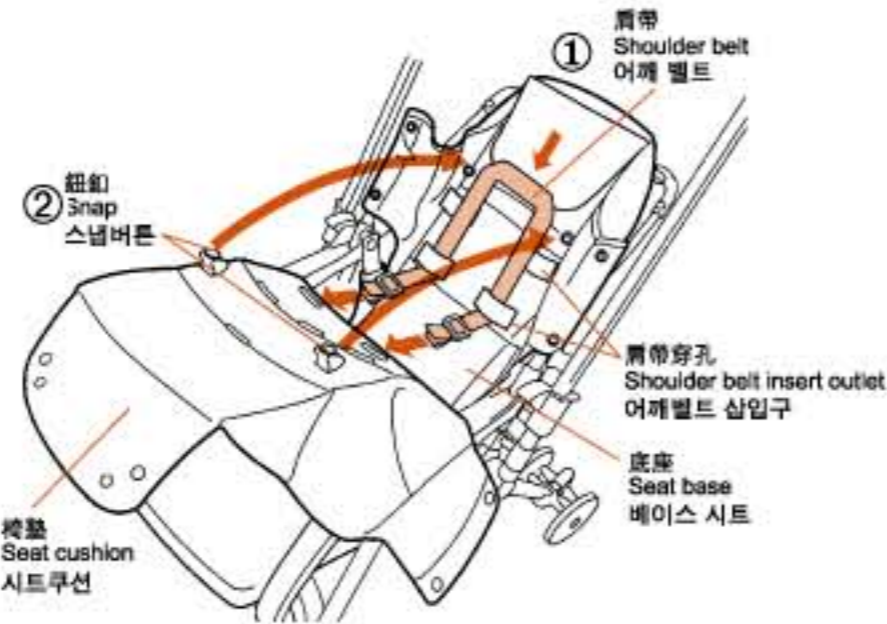
1. 將腰帶穿過手推車背面的座面部份那紅色帶穿孔①~③。  
Pull the waist belts through the red belt insert outlet ①~③ on the back of stroller.  
유모차 배면의 빨간색 벨트 삽입구①~③를 통과하도록 허리벨트를 당깁니다.



2. 將連接椅墊及底座的拉鍊扣上。  
Secure the zipper connecting the seat cushion and the base seat.  
시트쿠션과 베이스 시트를 연결하는 지퍼를 잠가 줍니다.

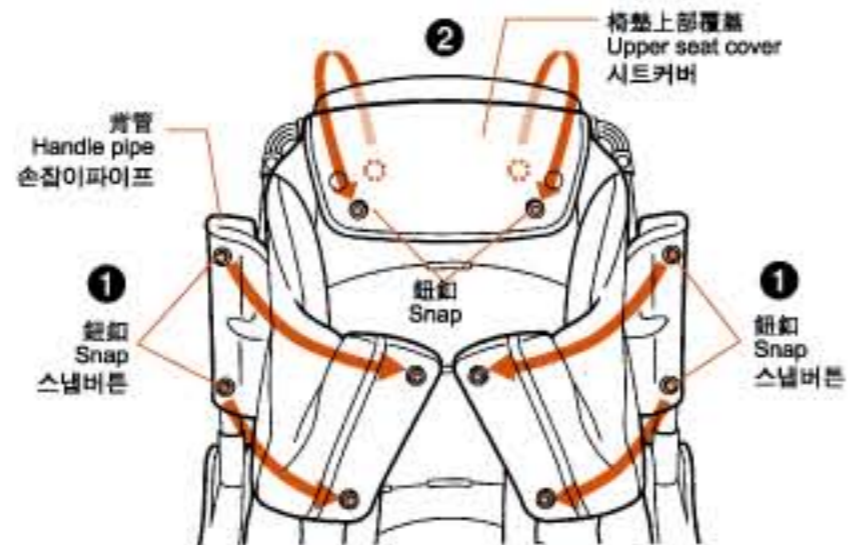


3. ① 將肩帶穿過底座和椅墊上的肩帶穿孔，然後將肩帶末端抽出椅墊表面。  
Pull the shoulder belt through the shoulder belt insert outlets on the seat cushion and base seat. Pull the shoulder belt out of the seat surface.  
시트쿠션과 베이스 시트의 어깨벨트 삽입구를 통과하도록 어깨벨트를 당깁니다. 시트 표면 쪽으로 어깨벨트를 당깁니다.  
② 然後將椅墊上的2個鈕釦扣在底座上。  
Then secure the 2 snaps of seat cushion to the base seat. 베이스 시트 2개의 스냅버튼을 잠가 줍니다.

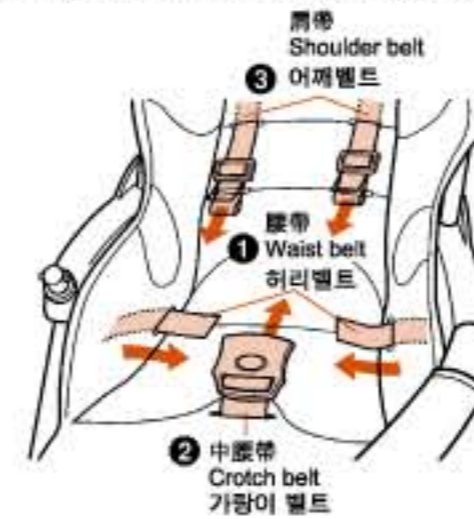


● 詳情請參考P.21「安裝肩帶」。  
Refer to P.21 "Attaching the shoulder belt".  
21페이지 "부착방법"참조하십시오.

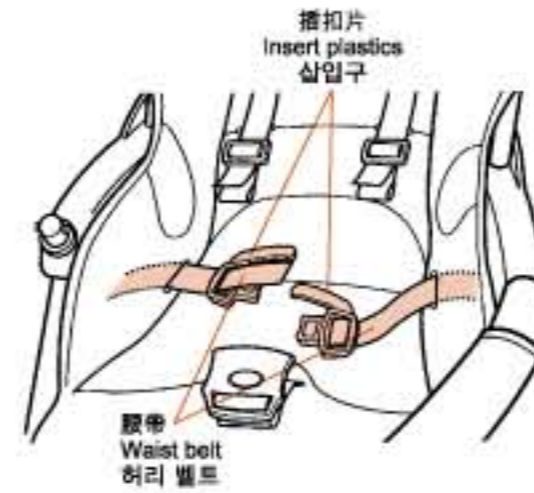
4. ① 扣上背管左右方共4個鈕釦，然後②將椅墊上部覆蓋的2個鈕釦扣在底座背面。  
Secure the 4 snaps to the left and right of the body pipe, and then ② the 2 snaps on the upper seat cover to the seat base.  
본체 파이프의 좌우 4개의 스냅버튼①을 잠그고 베이스 시트의 시트커버의 2개의 스냅버튼②를 잠가 줍니다.



5. 將腰帶①、中腰帶②和肩帶③抽出椅墊座面。  
Pull the waist belt ①, crotch belt ② and shoulder belt ③ out of the seat surface.  
시트 표면의 허리벨트①, 가랑이벨트②와 어깨벨트③을 당겨 줍니다.



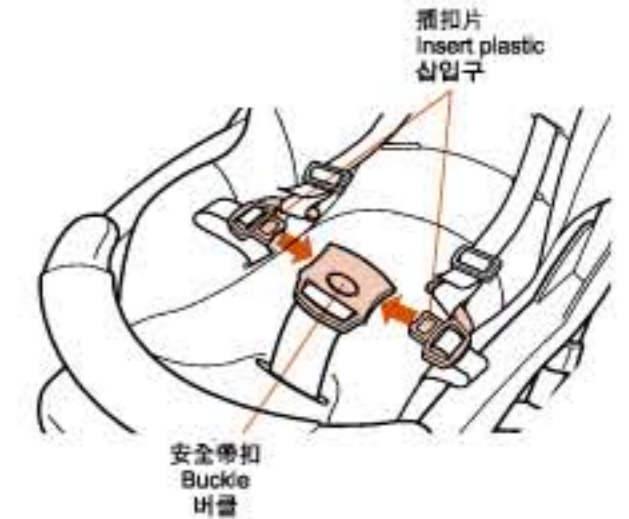
6. 將左右兩方的腰帶安裝到插扣片上。  
Install the waist belt into the insert plastics.  
허리벨트에 클립을 부착합니다.



7. 將肩帶扣在插扣片的肩帶勾(左右)上。  
Secure the shoulder belts to the shoulder belt hooks on the insert plastics.  
클립의 어깨벨트 고리에 어깨벨트를 끼웁니다.



8. 將插扣片插進中央的安全帶扣內。  
Fasten the insert plastics into the centre buckle.  
버클 중앙에 클립을 끼웁니다.



● 有關安全帶的安裝方法，請參照 P.21 [安裝安全帶]。  
Refer to P.21 [Attaching the seat belt] for installation method of seat belt.  
안전벨트의 부착방법은 21페이지의 "장착방법"참조하십시오.

9. 將椅墊內側那背座板前端的鈕釦，扣在底座下方。  
Secure the snap on the front side of the back support in the seat cushion to the lower side of the base seat.  
시트쿠션의 스냅버튼을 베이스 시트 좌석면 앞쪽에 있는 스냅버튼에 채웁니다.





縫製部品の清潔  
Cleaning of fabric parts  
패브릭 세탁방법

- 清洗椅墊  
Washing the seat cushion  
시트쿠션 세탁방법  
椅墊可以清洗，但請注意以下各點。  
Note the following points when washing the seat cushion.  
시트쿠션을 세탁할 때에는 다음 사항에 유의해 주십시오.  
請按照洗水標籤的指示正確清洗。  
Refer to the washing label and wash correctly.  
세탁라벨을 먼저 숙지하시고 올바른 방법으로 세탁해 주십시오.  
除漂白劑或含漂白成份的清潔劑外，所有一般的清潔劑均可使用。請參閱清潔劑的說明書。  
Do not use bleach or detergent containing bleaching agent. Refer to the user guide of the detergent before washing.  
표백제나 표백제 성분이 함유된 세제를 사용하지 마십시오. 세탁전에 사용될 세제의 성분을 먼저 확인해 주십시오.  
請以短時間完成清洗程序，以免引起脫色。  
Keep washing time short to avoid possible decolorization.  
번색의 원인이 되므로 장시간 담가 놓지 마시고 단시간 내에 세탁해 주십시오。  
徹底洗滌後，請攤開平放晾乾。  
Flat dry in shade area after washing.  
세탁 후 평평하게 펴서 그늘에서 건조시켜 주십시오。  
請勿使用乾衣機或乾洗。  
Do not use drying machine or dry cleaning.  
건조기 사용이나 드라이클리닝은 삼가해 주십시오。
- 清洗肩帶、中腰帶套 (TJT-450型號)、腰帶和護欄套  
Washing the shoulder belt, crotch belt cover (TJT-450 model), waist belt and front guard cover.  
안전벨트(어깨벨트, 가랑이벨트, 허리벨트) 및 프론트가드 커버 세탁방법  
以40度以下溫水，用海棉或毛刷手洗。  
Use water below 40°C and brush or sponge for cleaning.  
40°C 이하의 물에 브러시나 스폰지를 이용해서 세탁해 주십시오。  
充份過水，輕輕脫水後，整理好形狀然後放在陰涼處晾乾。  
Gentle spinning after rinsing thoroughly. Straighten shape and lay on flat area for cool dry.  
완전히 헹구 세제를 제거한 후 평평하게 펴서 그늘에서 건조시켜 주십시오。
- 清洗太陽篷和置物籃  
Washing the canopy and basket  
차양 및 바구니 세탁방법  
請勿浸泡於水中。以40°C以下水溫用海棉或毛刷拭擦污垢。  
Do not soak into the water. Use water below 40°C and sponge or brush wipe off the dirt.  
물에 담그지 마십시오。40°C 이하의 미지근한 물에 스폰지 또는 브러시를 이용하여 오염물질을 닦아내 주십시오。  
請小心被車篷上的塑膠件或置物籃上鈕釦弄傷。  
Be careful not to injury of the plastics on canopy and the snaps on basket.  
차양의 플라스틱 부분이나 바구니의 스냅버튼이 손상되지 않도록 주의해 주십시오。  
當完成使用清潔劑拭擦污垢後，請以濕布或海棉將多餘的水份或清潔劑抹淨。  
After wipe off the dirt by detergent, use a wet cloth or sponge to wipe off the excess water and detergent.  
세제로 오염된 부분을 닦아낸 후, 남아있는 물기와 세제성분을 젖은 수건이나 스폰지로 닦아내 주십시오。  
將水份拭擦後，放於陰涼處晾乾。  
Dry in shade area after wipe off water by dry cloth.  
마른천으로 물기를 닦아낸 후 그늘에서 건조시켜 주십시오。  
※ 由於產品的特性，清洗數次後有輕微脫色的可能。  
Due to the characteristic of the product, the color may fade after numbers of washing.  
제품의 특성상 여러 번 세탁 후에는 약간의 번색이 있을 수 있습니다。  
※ 不同環境的保存，有可能會令產品發霉。請時常保持清潔。  
Always keep clean. Under different storage condition, mildew may be generated.  
곰팡이가 발생할 수 있으므로 보관할 때에는 항상 깨끗이 세탁 후 보관해 주십시오。

有關Egg Shock (α) 墊  
About the Egg Shock (α) pad  
에그쇼크 패드에 대해서

- Egg Shock (α) 墊不能清洗。  
Egg Shock pad (α) is non-washable.  
에그쇼크 (α) 패드는 세탁할 수 없습니다。  
使用手推車時，可以不安裝Egg Shock (α) 墊，但卸必須安裝椅墊。  
The Egg Shock (α) pad is optional to use, but the seat cushion must be installed before using the stroller.  
에그쇼크 (α) 패드는 설치하지 않아도 사용할 수 있지만, 시트쿠션은 유모차 사용 전에 반드시 설치해서 사용에 주십시오。

清潔車架  
Cleaning the stroller body  
본체 관리방법

注意 CAUTION 주의

- 請勿使用非中性的清潔劑清潔車架。  
Only use neutral detergent to clean the stroller body.  
유모차 본체는 반드시 중성세제만을 사용해서 닦아 주십시오。
- 車輪、塑膠部品或金屬部品請以濕布拭擦污垢。情況嚴重時，請以濕布沾上已稀釋的中性清潔劑拭擦。完成後確保沒有清潔劑留在車體上。  
Use a piece of damp cloth to clean wheels, plastic or metallic parts. For serious dirt, dip the damp cloth with little diluted neutral detergent for cleaning. But remember to wipe off the detergent from the stroller body.  
바퀴, 플라스틱 또는 금속 부품은 물기를 꼭 짰 천으로 닦아 주십시오. 심하게 오염된 부분은 희석한 중성세제를 사용하여 닦아 주십시오. 유모차 본체로부터 세제는 완전히 제거해 주십시오。

添加潤滑劑  
Adding lubricant  
윤활제 처리

注意 CAUTION 주의

- 請注意勿讓油份付在幼兒有機會舔到的地方，如前護欄、扶手等。  
Make sure no oil or lubricant is left on parts such as front guard or armrest where baby may have chance to lick.  
아이가 흡입할 수 있는 프론트가드 혹은 팔받침대 부분에는 윤활제 처리를 금해 주십시오。
- 請勿擦掉如圖中所示迴轉車輪活動組件上的白色(無害)潤滑劑，此是特別為迴轉車輪自動功能時令其轉動更暢順而使用的。  
Do not wipe off the seen white lubricant (non-harmful) at the part of swivel wheels as illustration shown. This is specially used for better turning of swivel wheels while the automatic function is activated.  
그림과 같이 회전바퀴 축에 흰색 윤활유가 보이더라도 닦아내지 마십시오. 인체에 무해하며 4륜 회전 자동 전환 기능 사용시 부드러운 회전을 위해 특별히 처리된 윤활유입니다。



注意 CAUTION 주의

- 避免將手推車存放於高溫，接近熱源的地方或車箱內，因高溫可能使手推車變形。  
Avoid storing the stroller in places that under high temperature, near a heat source or inside a car. Exposure to high temperature may damage or deform the stroller.  
고온, 화기근처나 차량내부 등에서의 보관을 삼가해 주십시오. 고온에서의 노출은 유모차가 파손되거나 변형의 위험이 있습니다。
- 請勿存放於火源附近，或是其他高溫的地方。請勿於手推車上置放重物，以免車身變形。  
Do not place the stroller near fire or hot area. Do not place load onto the stroller. Otherwise the stroller frame may be deformed.  
유모차를 화기근처나 고온에서 보관하거나 유모차 위에 짐을 얹어 놓으면 유모차 프레임이 변형될 수 있습니다。
- 請勿存放於陽光直射，或受風雨影響的地方。存放於室外時，請以膠套等包好。  
Do not place the stroller under direct sunshine or rain. Please wrap the stroller with plastic cover when stored at outdoors.  
유모차를 직사광선을 받는 곳이나 비를 맞는 곳에 보관하지 마십시오. 외부에 보관하실 때에는 반드시 커버를 씌워서 보관해 주십시오。

※ Egg Shock α 墊處理方法也是相同的。  
Also applied to Egg Shock α pad  
에그쇼크 α 패드에도 적용하십시오。

如有疑問請向經銷商查詢  
Please contact local distributor for enquiries.  
궁금하신 사항에 대해서는 현지 대리점에 문의하십시오。



**Combi**

[www.combibaby.com.tw](http://www.combibaby.com.tw)